

Direction des renseignements, de l'accès à l'information
et des plaintes sur la qualité des services

Québec, le 21 mai 2019

Objet : Demande d'accès n° 2019-04-049 – Lettre réponse

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 24 avril dernier, concernant divers renseignements relatifs aux taux de pollution à Lac Mégantic.

Nous répondons à votre demande point par point.

Point 1 : Rapports, études ou analyses concernant les taux de pollution à Lac-Mégantic;

Point 2 : Études sur la qualité de l'air menées à la suite de la tragédie ferroviaire qui ont révélé la présence d'arsenic;

Les renseignements permettant de répondre à ces points de votre demande sont disponibles à l'adresse Internet suivante :

<http://www.environnement.gouv.qc.ca/lac-megantic/lac-megantic.htm>

Point 3 : Les données recueillies de septembre 2016 à septembre 2017 à la station du barrage;

Les documents suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. Caractérisation de l'air ambiant, septembre 2016 à mars 2017, version corrigée du 22 février 2018, 197 pages;
2. Note du 21 juin 2018, 11 pages.

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23 et 24 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Point 4 : Les données recueillies du 6 juillet 2013 à septembre 2016;

Les renseignements permettant de répondre à ce point de votre demande sont disponibles à l'adresse Internet suivante :

<http://www.environnement.gouv.qc.ca/lac-megantic/lac-megantic.htm>

Point 5 : Les documents en lien avec le dépassement du taux de pollution permis par la Loi touchant les industriels du parc industriel de Lac-Mégantic et du moratoire sur le développement industriel à Lac-Mégantic;

Les renseignements permettant de répondre à ce point de votre demande sont disponibles à l'adresse Internet suivante :

<http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/ShowDoc/cr/Q-2,%20r.%204.1>

Point 6 : Les documents en lien avec le projet d'un incinérateur à Lac-Mégantic.

Après vérification, nous vous informons que le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques ne détient aucun document permettant de répondre à ce point de votre demande.

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M^{me} Marie-Eve Gravel-Nadon, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel marie-eve.gravel-nadon@environnement.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

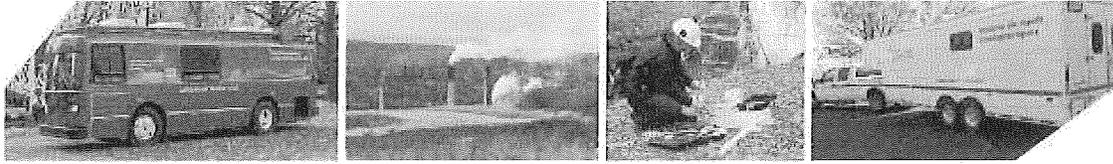
La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Pascale Porlier

p. j. (4)

**Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec**



Division des études de terrain

Rapport d'expertise

**Tafisa Canada
Lac-Mégantic**

Caractérisation de l'air ambiant
Septembre 2016 à mars 2017

Projet réalisé pour le Centre de contrôle environnemental du Québec,
Direction régionale de l'Estrie et de la Montérégie

2 août 2017
(Version corrigée, 22 février 2018)

NOTE AU LECTEUR

Certaines modifications mineures ont été apportées au rapport entre le 2 août 2017 et le 22 février 2018. Ces modifications n'altèrent en rien l'interprétation et les conclusions des résultats qui ont été présentés lors de l'émission de la première version du rapport, le 2 août 2017.

AVANT-PROPOS

Ce rapport constitue un portrait de la situation qui prévalait au moment de la caractérisation de l'air ambiant, entre autres selon la nature des activités sur le site et selon les conditions météorologiques locales ayant cours au moment des échantillonnages et des analyses réalisées sur le terrain.

Rédaction :



Alexandre Ouellet, Ph.D., Chimiste
Division des études de terrain

Ce rapport a été rendu possible grâce à l'implication et à la participation des personnes suivantes :

Patrick Avon, Jean-François Boily et Danielle Richoz, de la Division des études de terrain de la Direction des expertises et des études du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec;

Jean Campagna, André Hamel, Maud Bélisle et Serge Mathieu du Centre de contrôle environnemental de l'Estrie et de la Montérégie du MDDELCC;

Le personnel de la Division des contaminants industriels organiques de la Direction de l'analyse chimique du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	1
1.1 PROBLÉMATIQUE ET CONTEXTE	1
1.2 OBJECTIF ET MANDAT	1
2. MÉTHODOLOGIE	3
2.1 CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES	5
2.2 ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN À L'AIDE DU LABORATOIRE MOBILE LEAE	5
2.2.1 <i>Analyseur à diffraction de lumière</i>	5
2.2.2 <i>Analyseur à fluorescence par rayon X</i>	6
2.3 ÉCHANTILLONNAGE DES ALDÉHYDES ET CÉTONES SUR LE TERRAIN	6
2.4 ANALYSES DES ALDÉHYDES ET CÉTONES EN LABORATOIRE	6
2.5 ÉVALUATION DES ODEURS	7
3. RÉSULTATS.....	8
3.1 OBSERVATIONS	8
3.2 DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES	8
3.3 RÉSULTATS OBTENUS À L'AIDE DES ANALYSEURS DU LABORATOIRE MOBILE LEAE	10
3.4 RÉSULTATS DES ANALYSES D'ALDÉHYDES ET CÉTONES	14
3.5 ODEURS	18
4. INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS	21
4.1 NORMES ET CRITÈRES DE QUALITÉ DE L'ATMOSPHÈRE	21
4.2 PARTICULES ET MÉTAUX	22
4.2.1 <i>Particules PM_{2,5}, PM₁₀ et PST</i>	22
4.2.2 <i>Métaux</i>	23
4.3 ALDÉHYDES ET CÉTONES	25
4.4 ODEURS	26
5. CONCLUSION	26
6. RÉFÉRENCES.....	28

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 :	Contaminants mesurés par les instruments utilisés au cours de ce projet.....	3
Tableau 2 :	Données météorologiques lors de l'échantillonnage des aldéhydes et cétones.....	9
Tableau 3 :	Concentrations des particules et des métaux des fractions PST mesurées en mode stationnaire à l'aide du LEAE	12
Tableau 4 :	Résultats d'analyse des aldéhydes et cétones	16
Tableau 5 :	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs par le CEAEQ en aval de Tafisa	19
Tableau 6 :	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs par la DR en aval de Tafisa	20
Tableau 7 :	Synthèse des normes et critères québécois de la qualité de l'atmosphère	22

LISTE DES FIGURES

Figure 1 :	Secteur caractérisé.....	4
Figure 2 :	Localisation du LEAE en position stationnaire lors des analyses de particules et de métaux.....	11
Figure 3 :	Localisation des prélèvements des aldéhydes et cétones.....	15
Figure 4 :	Corrélation entre le plomb et l'arsenic lors des analyses réalisées sur le terrain.....	24

LISTE DES ANNEXES

Annexe I :	Photographies du projet
Annexe II :	Fiches d'évaluation des odeurs
Annexe III :	Plan de zonage municipal
Annexe IV :	Certificats d'analyse

1. INTRODUCTION

1.1 PROBLÉMATIQUE ET CONTEXTE

L'entreprise Tafisa Canada (Tafisa) est une industrie installée au 4660 rue Villeneuve à Lac-Mégantic et spécialisée dans la fabrication de panneaux de particules bruts et décoratifs de mélamine thermofusionnée. Cette entreprise, qui opère depuis 1992, a obtenu en 1998 un certificat d'autorisation (CA) pour augmenter la fabrication de panneaux de 23-24 par année. En l'an 2000, l'entreprise a obtenu un autre certificat d'autorisation afin d'augmenter la production à 23-24 par année (capacité de 23-24 sur les lignes 1 et 2, respectivement).⁽¹⁻²⁾

Au fil des dernières années, la Direction régionale de l'Estrie et de la Montérégie du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) a enregistré une augmentation des plaintes et inquiétudes en lien avec des épisodes d'émissions provenant de l'entreprise. En 2011, basé sur des recommandations fournies par le comité Exp-Air du MDDELCC,⁽³⁾ l'entreprise a mandaté Genivar afin d'effectuer un suivi du formaldéhyde dans l'air ambiant en périphérie de Tafisa.⁽⁴⁾ Les conclusions du rapport de ce suivi font état d'un seul dépassement de la norme du formaldéhyde inscrite au *Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère* (RAA) à l'intérieur de la zone industrielle.⁽⁵⁾

De plus, à la suite de la tragédie ferroviaire qui a eu lieu à Lac-Mégantic en 2013, le MDDELCC a assuré un suivi de la qualité de l'air à l'aide de différentes stations de mesures et d'échantillonnages, dont une située à l'intersection du Boulevard Jean-Marie Tardif (route 161) et du Chemin du Barrage (figure 1). Le bilan de la qualité de l'air à Lac-Mégantic en 2015 fait état, qu'à cette station, les concentrations élevées de PM_{2,5} seraient attribuables en grande partie au secteur industriel de Lac-Mégantic et que les fortes concentrations d'arsenic sont vraisemblablement attribuables aux émissions de l'entreprise Tafisa.⁽⁶⁾

1.2 OBJECTIF ET MANDAT

En juillet 2016, la Direction régionale (DR) du Centre de contrôle environnemental du Québec de l'Estrie et de la Montérégie (CCEQ-DR16) a déposé une demande d'expertise au comité Exp-Air du MDDELCC, afin qu'une caractérisation et un suivi de l'air ambiant soient réalisés en vue de déterminer la concentration des particules totales et fines, des métaux et du formaldéhyde retrouvés dans l'air ambiant en aval de l'entreprise Tafisa en milieu habité (agricole et résidentiel).

Le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (CEAEQ) a donc été mandaté pour réaliser une caractérisation des particules et métaux dans l'air ambiant à l'aide du laboratoire d'expertise en analyses environnementales (LEAE) ainsi que pour soutenir la DR pour la campagne

d'échantillonnage des aldéhydes et cétones s'échelonnant de septembre 2016 à mars 2017. De plus, la Direction de l'information sur le milieu atmosphérique (DIMAT) a également été mandatée pour effectuer le suivi sur une année complète, basé sur les données préalablement recueillies, de certains métaux (fer, manganèse, nickel, arsenic et plomb) à la station du Barrage.

L'équipe du CEAEQ a donc effectué deux campagnes de caractérisation, soit du 20 au 23 septembre 2016 et du 25 au 28 octobre 2016, dans les secteurs environnants de l'entreprise. Pendant ces sorties, des analyses d'air ambiant in situ ont été réalisées à l'aide d'instruments installés à bord du LEAE (PST, PM₁₀, PM_{2,5} et métaux). Les résultats obtenus par l'équipe du CEAEQ lors des sorties sur le terrain ainsi que ceux provenant de la caractérisation du formaldéhyde font l'objet du présent rapport. Un deuxième rapport sera réalisé par la DIMAT à la suite du suivi sur un an des métaux se terminant à l'automne 2017.

2. MÉTHODOLOGIE

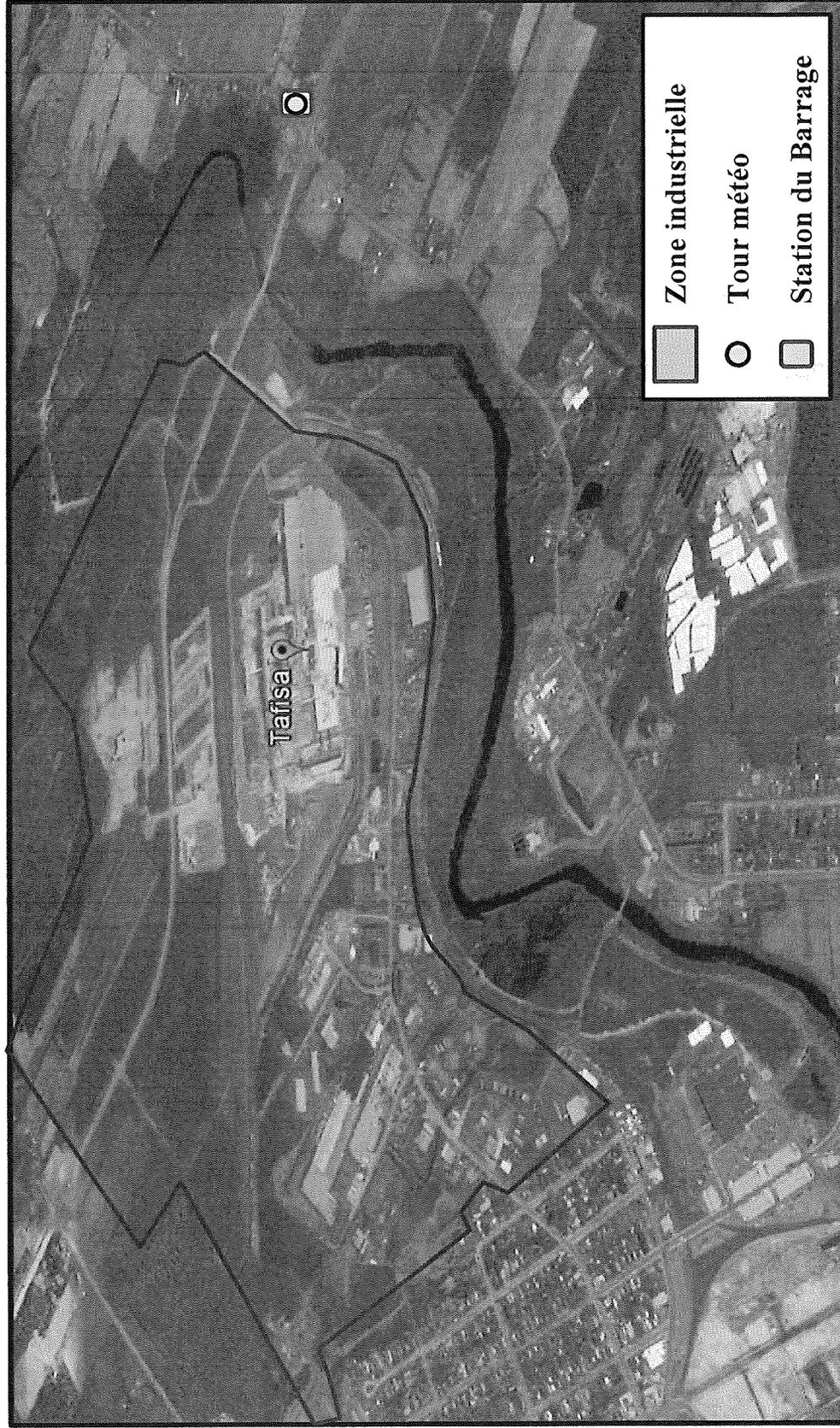
Le tableau 1 résume les différentes stratégies analytiques employées pour caractériser les échantillons d'air ambiant prélevés au cours de ce projet. Les stratégies de caractérisation utilisées dans le cadre de ce projet sont présentées de façon détaillée dans les sections suivantes. Les résultats des analyses sont quant à eux regroupés à la section 3 de ce rapport.

Tableau 1 : Contaminants mesurés par les instruments utilisés au cours de ce projet

Instruments	Contaminants mesurés
Sur le terrain	
Analyseur à diffraction de lumière	Particules totales, particules de 10 µm et moins et de 2,5 µm et moins
Analyseur à fluorescence par rayon X	Métaux
En laboratoire	
Chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse	Aldéhydes et cétones

La figure 1 ci-après présente la localisation de Tafisa, de la tour météo portative utilisée lors des caractérisations effectuées à l'aide du LEAE ainsi que la station d'échantillonnage du barrage, endroit où l'échantillonnage des métaux est réalisé sur une année complète.

Figure 1 : Secteur caractérisé



2.1 CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Lors des campagnes de caractérisation du 20 au 23 septembre 2016 et du 25 au 28 octobre 2016, les données sur les conditions météorologiques obtenues à l'aide d'une tour météorologique portative ont été utilisées lors des périodes d'analyse en position stationnaire avec le laboratoire mobile LEAE. Le programme d'acquisition des données de la tour utilisées lors de ce projet permettait d'obtenir une moyenne chaque minute pour la température et la vitesse ainsi qu'une valeur instantanée de la direction des vents. Sa localisation est présentée à la figure 1 et une photographie de la tour installée sur place peut être consultée à l'annexe I (photographie 1).

Pour permettre la collecte des conditions météorologiques lors des échantillonnages des aldéhydes et cétones (photographies 2 et 3, annexe I), les mesures des conditions météorologiques ont été faites aux différents sites d'échantillonnage à l'aide d'un anémomètre portatif et d'une boussole (valeurs moyennes sur un maximum d'une minute).

2.2 ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN À L'AIDE DU LABORATOIRE MOBILE LEAE

Les prochaines sections décrivent les caractéristiques et le fonctionnement des différents instruments utilisés pour effectuer les analyses de l'air ambiant directement sur le terrain et à bord du LEAE.

Les analyses in situ réalisées dans le cadre de ce projet de caractérisation de l'air ambiant ont été effectuées alors que le LEAE était en position stationnaire (photographie 4, annexe I). Couplées à certaines conditions météorologiques, telles que la vitesse et la direction des vents, les concentrations instantanées enregistrées en un point donné sous l'influence d'une activité permettent d'évaluer la dispersion des émissions de cette activité. Des concentrations moyennes peuvent être calculées en effectuant des analyses stationnaires pendant des périodes de temps déterminées.

2.2.1 Analyseur à diffraction de lumière

Un instrument à diffraction de lumière de marque Grimm, installé dans le LEAE, a été utilisé pour analyser les particules fines dont les diamètres sont de 2,5 μm et moins ($\text{PM}_{2,5}$) et de 10 μm et moins (PM_{10}) en temps réel lors des sorties du LEAE. Il permet également d'obtenir une estimation de la concentration des particules en suspension totales (PST) dans l'air ambiant. Les limites de détection sont de l'ordre de 1 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. L'instrument est étalonné une fois par année selon les recommandations du fabricant. Cet analyseur est reconnu par l'EPA (concernant la mesure des $\text{PM}_{2,5}$) et utilise un déshumidificateur intégré l'insensibilisant aux variations d'humidité ambiante lors des analyses.

2.2.2 Analyseur à fluorescence par rayon X

Un analyseur à fluorescence par rayon X, également installé dans le LEAE, a été utilisé pour détecter et quantifier sur une période de 15 minutes à 2 heures un éventail de métaux présents dans la fraction des particules en suspensions totales (PST) ou dans la fraction des particules fines de 10 µm ou moins (PM₁₀), selon la tête d'échantillonnage choisie. L'instrument détecte donc la fluorescence, préalablement induite par un rayon X, émise par chacun des métaux à une longueur d'onde spécifique à ceux-ci, ce qui permet d'obtenir un résultat quantitatif pour chacun des métaux présents dans les particules. Les limites de détection de l'appareil sont directement reliées à la durée d'échantillonnage et se situent dans la gamme basse du ng/m³. La vérification et, le cas échéant, l'étalonnage de la température, de la pression atmosphérique et du débit de l'analyseur se font minimalement toutes les semaines précédant les analyses réalisées sur le terrain.

2.3 ÉCHANTILLONNAGE DES ALDÉHYDES ET CÉTONES SUR LE TERRAIN

Au cours du projet, en plus des analyses réalisées en temps réel par les analyseurs installés dans le LEAE, des échantillons ont été recueillis pour effectuer des analyses complémentaires en laboratoire. Les activités liées à l'échantillonnage des aldéhydes et cétones étaient assurées par le personnel de la Direction régionale du CCEQ. Les échantillons recueillis étaient expédiés à la Direction de l'analyse chimique du CEAEQ pour y être analysés.

Pour ce projet, les tubes d'adsorbants imprégnés de DNPH (2,4-dinitrophenylhydrazine) ont été utilisés pour le prélèvement des aldéhydes et des cétones dans l'air ambiant. Les prélèvements sur tubes ont été faits à l'aide de pompes sur des périodes de 15 minutes à un débit d'environ 0,75 litre par minute (photographies 2 et 3, annexe I). Ces prélèvements avaient pour principal objectif de mesurer la concentration de formaldéhyde dont la norme d'air ambiant est de 37 µg/m³ sur 15 minutes (*Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère (RAA)*).⁽⁵⁾

2.4 ANALYSES DES ALDÉHYDES ET CÉTONES EN LABORATOIRE

L'analyse des aldéhydes et cétones des échantillons prélevés sur le terrain a été réalisée par la Division des contaminants industriels organiques de la Direction de l'analyse chimique du CEAEQ, laquelle est accréditée ISO/CEI 17025 par le Conseil canadien des normes. L'assurance et le contrôle de la qualité analytique exercés lors des analyses de laboratoire réalisées dans le cadre de ce projet répondent aux exigences fixées dans le guide intitulé « *Lignes directrices concernant les travaux analytiques en chimie* ». ⁽⁷⁾

L'analyse des aldéhydes et cétones prélevés à l'aide des tubes d'adsorbant (imprégnés de DNPH) est effectuée selon la méthode : *Détermination des aldéhydes dans l'air ambiant échantillonné sur tube DNPH : dérivation en composé de type hydrazone et dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*.⁽⁸⁾ Cette méthode permet l'analyse de 16 composés

de la famille des aldéhydes ou des cétones dans l'air ambiant avec des limites de détection généralement inférieures à $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$.

2.5 ÉVALUATION DES ODEURS

Lors d'un projet de caractérisation de l'air ambiant impliquant une ou plusieurs sources d'odeurs, des fiches d'évaluation d'odeurs sont complétées en aval des sources d'odeurs potentielles à différents moments et à différents endroits par les équipes sur le terrain. Ces fiches permettent aux évaluateurs de consigner des informations concernant les odeurs perçues, selon des échelles préétablies pour l'intensité et pour l'appréciation de celles-ci. Les personnes appelées à compléter ces fiches sont aussi invitées à décrire les odeurs perçues afin de compléter les informations recueillies. Lorsqu'elle est caractéristique, la description de l'odeur, couplée aux conditions météorologiques enregistrées localement et aux résultats analytiques disponibles, peut permettre d'établir un lien entre une source potentielle et un secteur affecté par les odeurs. Dans le cadre de ce projet, des fiches d'odeur ont été complétées par le personnel du CEAEQ ainsi que par celui de la DR de l'Estrie et de la Montérégie.

3. RÉSULTATS

Les sections suivantes présentent les résultats obtenus lors des deux périodes de caractérisation de l'air ambiant à l'aide du laboratoire mobile LEAE, dans le secteur en périphérie de Tafisa, qui ont eu lieu du 20 au 23 septembre 2016 et du 25 au 28 octobre 2016 ainsi que les résultats obtenus à la suite des analyses de laboratoire des aldéhydes et cétones échantillonnées en périphérie de Tafisa par le personnel de la DR de septembre 2016 à mars 2017.

3.1 OBSERVATIONS

Certaines observations ont été effectuées par rapport aux activités de l'entreprise. Lors de la caractérisation de l'air ambiant, les deux cheminées reliées aux lignes de productions 1 et 2 ont été identifiées comme étant les principales sources d'émissions atmosphériques observées au cours de ce projet (photographie 5, annexe I). Un arrêt complet des activités de la deuxième ligne de production, le 21 septembre toute la journée ainsi que le 22 septembre jusqu'à environ 18h, a été observé. Il a également été remarqué par l'équipe du CEAEQ lors des analyses réalisées à l'aide du LEAE et par le personnel de la DR de l'Estrie lors de l'échantillonnage des aldéhydes et cétones que la fumée quittant les cheminées des lignes de productions 1 et 2 devenait bleuâtre lorsque la vapeur contenue dans la fumée se mélangeait à l'air. Lors de conditions météorologiques spécifiques, cette fumée pouvait être rabattue au niveau des voies respiratoires et visibles jusqu'à un rayon de 1 km de l'entreprise; des fiches d'évaluations des odeurs produites en aval de Tafisa décrivent ces événements (annexe II). Il a également été noté lors des divers échantillonnages et analyses réalisées par les employés de la DR et du CEAEQ, qu'aucune odeur spécifique ou que de faibles odeurs naturelles (p. ex. de végétaux) ont été perçues et qualifiées de neutres ou d'agréables lorsqu'en amont de l'entreprise.

3.2 DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

Pour les périodes du 20 au 23 septembre 2016 et du 25 au 28 octobre 2016, l'ensemble des données météorologiques locales enregistrées à l'aide de la tour météo portative et compilées pour chaque point d'analyse in situ (LEAE) est présenté au tableau 3. Une pluie soutenue qui a pour conséquence de rabattre les contaminants au sol et donc de diminuer leurs concentrations dans l'air ambiant a été enregistrée, celle-ci débutant dans la nuit du 22 au 23 septembre 2016 et se poursuivant jusqu'à notre départ de Lac-Mégantic le 23 septembre 2016.

Les données météorologiques lors des échantillonnages d'aldéhydes et cétones qui ont été recueillies à chacun des sites de prélèvement en aval de l'entreprise (inscrites sur les fiches d'évaluation des odeurs, annexe II) sont présentées au tableau 2.

Tableau 2 : Données météorologiques lors de l'échantillonnage des aldéhydes et cétones

Fiche #	Heures et date	Localisation (carte : figure 3)	Origine du vent	Vitesse du vent km/h
1	11h25 à 11h40 le 21/09/2016	7580 chemin du Barrage (P2)	SO	11
2	11h15 à 11h30 le 27/09/2016	7545 chemin du Barrage (P3)	O	7
3	14h20 à 14h35 le 29/09/2016	5020 rue Bonin (P4)	N-NE	2
4	13h25 à 13h40 le 13/10/2016	Sentier VTT, N de Tafisa (P6)	S	4
5	10h40 à 10h55 le 14/10/2016	7193 rue Wolfe (P7)	N-NO	10
6	11h00 à 11h15 le 17/10/2016	Station du Barrage (P5)	NO	8
7	9h35 à 9h50 le 19/10/2016	7244 rue Wolfe (P8)	O	9
8	9h20 à 9h35 le 07/11/2016	Sentier VTT, NO de Tafisa (P10)	SO	2
9	9h23 à 9h38 le 9/11/2016	7219 rue Wolfe (P11)	NO	4
10	10h07 à 10h22 le 9/11/2016	7145 rue Wolfe (P12)	NO	6
11	10h20 à 10h35 le 11/11/2016	7219 rue Wolfe (P11)	N	13
12	11h28 à 11h43 le 11/11/2016	Piste cyclable (P13)	N	ND
13	9h35 à 9h50 le 23/11/2016	7219 rue Wolfe (P11)	O	23
14	9h40 à 9h55 le 6/12/2016	7244 rue Wolfe (P8)	O	9
15	11h25 à 11h40 le 21/12/2016	Entrée Sentier VTT (P14)	SO	0 à 5
16	9h20 à 9h35 le 27/01/2017	Station du Barrage (P5)	O	22
17	9h35 à 9h50 le 10/02/2017	7219 rue Wolfe (P11)	NO	37
18	13h47 à 14h02 le 23/02/2017	Poste eau potable (P15)	SO	25 à 50
19	13h15 à 13h30 le 23/02/2017	Poste eau potable (P15)	SO	25 à 50
20	10h00 à 10h15 le 08/03/2017	Station du Barrage (P5)	O	4
21	11h36 à 11h51 le 08/03/2017	Station du Barrage (P5)	O	5
22	8h35 à 8h50 le 23/03/2017	7244 rue Wolfe (P8)	O	14
23	10h05 à 10h20 le 23/03/2017	Boul. Jean-Marie Tardif (P16)	O	13
24	9h00 à 9h15 le 27/03/2017	Produits Cèdre Atlantique (P17)	S	14
25	9h52 à 10h07 le 27/03/2017	Produits Cèdre Atlantique (P17)	S	14
26	10h37 à 10h52 le 27/03/2017	Produits Cèdre Atlantique (P17)	SO	13
27	9h17 à 9h32 le 29/03/2017	3823 rue Président-Kennedy (P18)	NO	1

ND = Non disponible

3.3 RÉSULTATS OBTENUS À L'AIDE DES ANALYSEURS DU LABORATOIRE MOBILE LEAE

Les analyses en continu de particules et de métaux effectuées lorsque le LEAE était en position stationnaire à Lac-Mégantic du 20 au 23 septembre 2016 ainsi que les 25 au 28 octobre 2016 ont été réalisées en temps réel à l'aide d'analyseurs à diffraction de lumière et à fluorescence par rayon X. Les positionnements du LEAE lors des analyses ont été choisis en fonction de la direction des vents majoritaires au moment des analyses, et ce, afin d'identifier et de quantifier les particules et métaux émis par les différentes sources d'émission de l'entreprise Tafisa et de les discriminer des autres sources environnantes. Les localisations du LEAE lors des analyses en position stationnaire en amont et en aval de Tafisa où les particules et les métaux ont été caractérisés sont présentées à la figure 2. Les résultats d'analyses des particules ainsi que les métaux (Fe, Mn, Ni, As et Pb) ayant démontré les concentrations les plus élevées en lien avec les *Normes et critères québécois de la qualité de l'atmosphère*⁽⁹⁾ sont quant à eux présentés au tableau 3. Bien que présentés, les résultats de Fe, Mn et Ni sont à titre indicatif seulement puisque les normes et critères de ces métaux sont évalués sur la fraction des PM₁₀ exclusivement tandis que les analyses ont été réalisées sur la fraction PST.

Figure 2 : Localisation du LEAE en position stationnaire lors des analyses de particules et de métaux

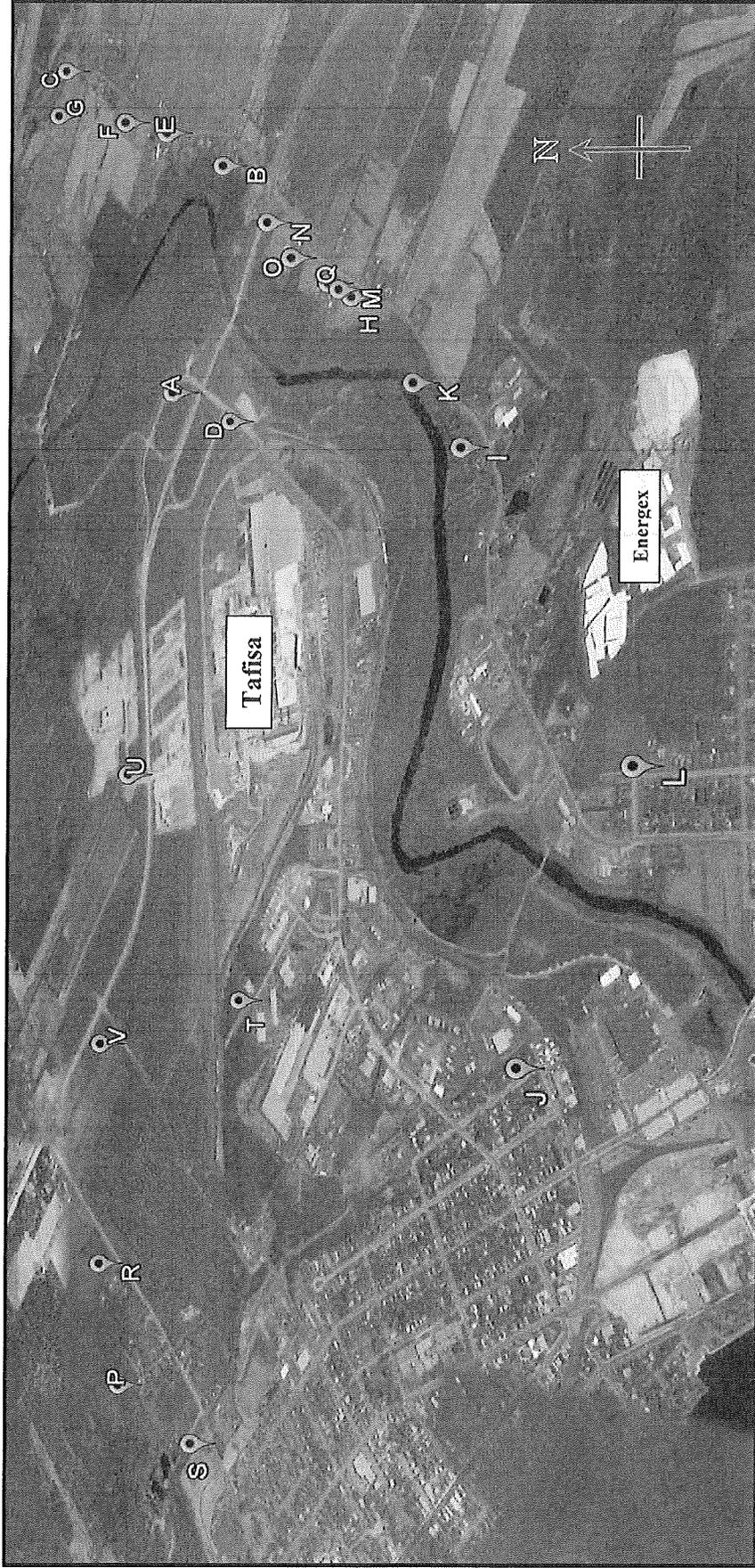


Tableau 3 : Concentrations des particules et des métaux des fractions PST mesurées en mode stationnaire à l'aide du LEAE

Date (2016)	Position figure 2	Vents (km/h)	Origine vents	Heures	Position vs Tafisa	Particules				Fe ¹	Mn ¹	Ni ¹	As ²	Pb ²			
						1		N/A							%	PST	PM ₁₀ /PST
						moyenne (µg/m ³)		%									
20 sept.	A	15	ONO à O	14h30-15h45	Aval	PM _{2,5}	PM ₁₀	PST	PM ₁₀ /PST	2,217	0,125	0,002	0,041	0,308			
20 sept.	B	15	ONO à O	16h00-16h30	Aval	7	14	30	47	0,415	0,009	<LDM	<LDM	0,005			
20 sept.	C	9	OSO à O	16h45-21h15	Aval	13	23	79	29	0,388	0,011	<LDM	<LDM	0,012			
20-21 sept.	B	6	SSO à SSE	21h15-6h30	Amont ²	15	21	27	78	0,154	0,007	<LDM	0,001	0,016			
21 sept.	B	12	OSO	6h30-8h45	Aval	9	13	20	65	0,662	0,016	<LDM	<LDM	0,005			
21 sept.	D	20	O à NO	9h00-12h00	Aval	13	48	380	13	1,784	0,122	0,003	0,028	0,136			
21 sept.	E	30	ONO à O	12h30-14h45	Aval	5	33	348	9	0,828	0,044	<LDM	0,006	0,042			
21 sept.	B	17	ONO à NO	15h00-23h30	Aval	12	31	148	21	1,055	0,047	0,002	0,009	0,062			
21-22 sept.	B	4	S à SSE	23h30-8h00	Amont	19	26	30	87	0,165	0,005	<LDM	<LDM	0,008			
22 sept.	F	10	O à SO	8h30-9h30	Aval	12	20	41	49	0,211	0,007	<LDM	<LDM	0,007			
22 sept.	G	13	OSO à O	9h45-10h30	Aval	5	10	39	26	0,151	0,005	<LDM	<LDM	0,013			
22 sept.	P	17	ONO à N	11h00-13h30	Amont	3	9	40	23	0,066	<LDM	<LDM	<LDM	0,003			
22 sept.	H	10	NO	14h00-15h00	Aval	5	19	80	24	0,373	0,023	<LDM	0,005	0,043			
22 sept.	H	7	NE	15h00-16h15	Amont	3	9	22	41	0,152	0,003	<LDM	<LDM	0,003			
22 sept.	I	3	NE à ENE	16h30-18h15	Aval	5	18	39	46	0,667	0,012	<LDM	<LDM	0,003			
22 sept.	J	5	NE à ENE	18h30-23h00	Aval	7	13	34	38	0,595	0,015	<LDM	0,001	0,017			
22-23 sept.	B	10	N à NE, puis N à NO	23h15-8h45	Amont	6	8	11	73	0,072	0,003	<LDM	<LDM	0,007			
23 sept.	K	11	NNE à NE	9h00-9h30	Aval	3	4	7	57	0,019	<LDM	<LDM	<LDM	0,003			
23 sept.	I	10	NE à ENE	9h45-10h45	Aval	1	1	1	100	0,022	<LDM	<LDM	<LDM	0,003			
23 sept.	L	9	NNE à ENE	11h00-12h00	Aval	9	11	13	85	0,078	0,018	<LDM	0,008	0,062			

Tableau 3 : Concentrations des particules et des métaux des fractions PST mesurées en mode stationnaire à l'aide du LEAE (suite)

Date (2017)	Position figure 2	Vents (km/h)	Origine vents	Heures	Élément ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)				Particules				Fe ¹	Mn ¹	Ni ¹	As ²	Pb ²
					LDM ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)		moyenne ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)		1		N/A						
					PM _{2,5}	PM ₁₀	PM _{2,5}	PM ₁₀	PST	PST	PM ₁₀ /PST	%					
25-26 oct.	M	17	N à NO	12h30-7h30	Aval	23	26	31	84	0,713	0,047	0,013	0,032	0,183			
26 oct.	N	16	NNO à NO	7h45-8h30	Aval	3	4	5	80	0,024	0,003	0,002	0,003	0,025			
26 oct.	O	20	NO à ONO	8h45-14h15	Aval	10	13	17	76	0,317	0,030	<LDM	0,013	0,098			
26 oct.	Q	17	N à NO	14h30-17h00	Aval	12	23	106	22	0,893	0,032	0,014	0,014	0,104			
26-oct.	B	12	NO à ONO	17h15-23h00	Aval	4	5	7	71	0,134	0,004	<LDM	<LDM	0,011			
27 oct.	R	4	NNE à ENE, puis S à SSE	9h15-10h00	Aval	6	7	9	78	0,363	0,008	<LDM	<LDM	0,009			
27 oct.	S	5	S à SSE, puis NE à E	10h15-11h30	Aval	13	19	34	56	0,217	0,015	<LDM	0,013	0,087			
27 oct.	T	10	E à SSO	11h45-14h45	Aval	13	36	169	21	1,359	0,038	0,002	0,010	0,074			
27 oct.	U	14	S à SSE	15h00-17h00	Aval	9	27	204	13	0,677	0,095	0,002	0,032	0,224			
27-28 oct.	V	8	SE	17h15-2h30	Aval	16	23	90	26	0,273	0,031	<LDM	0,029	0,186			
28 oct	V	3	SO à NE	2h30-7h30	Amont	1	1	1	100	0,014	<LDM	<LDM	0,001	0,010			
28 oct.	B	4	N à ENE	7h30-9h30	Amont	2	2	2	100	0,029	<LDM	<LDM	<LDM	0,002			
					Moyennes Amont	7	11	19	72	0,093	0,003	<LDM	<LDM	0,007			
					Moyennes Aval	10	20	97	46	0,577	0,030	0,002	0,010	0,069			

¹ Norme ou critère établi sur la fraction des PM₁₀.

² Norme ou critère établi sur la fraction des PST.

³ Localisation partiellement en Aval, lorsque les vents proviennent du SSO, de l'entreprise Energex située au SSE de cette localisation

N/A = Non applicable. LDM = Limite de détection de la méthode. Valeurs en rouge correspondant à des concentrations supérieures aux normes et critères (tableau 7).^(5, 9-10)

3.4 RÉSULTATS DES ANALYSES D'ALDÉHYDES ET CÉTONES

Les stations d'échantillonnage des aldéhydes et cétones ont été positionnées à des endroits stratégiques par rapport à la direction des vents mesurée localement (tableau 2, section 3.2). Leur localisation est illustrée à la figure 3 tandis que les résultats d'analyses sont présentés dans le tableau 4. Ceux-ci regroupent uniquement les composés pour lesquels des résultats au-dessus de la limite de détection ont été mesurés.

Figure 3 : Localisation des prélèvements des aldéhydes et cétones

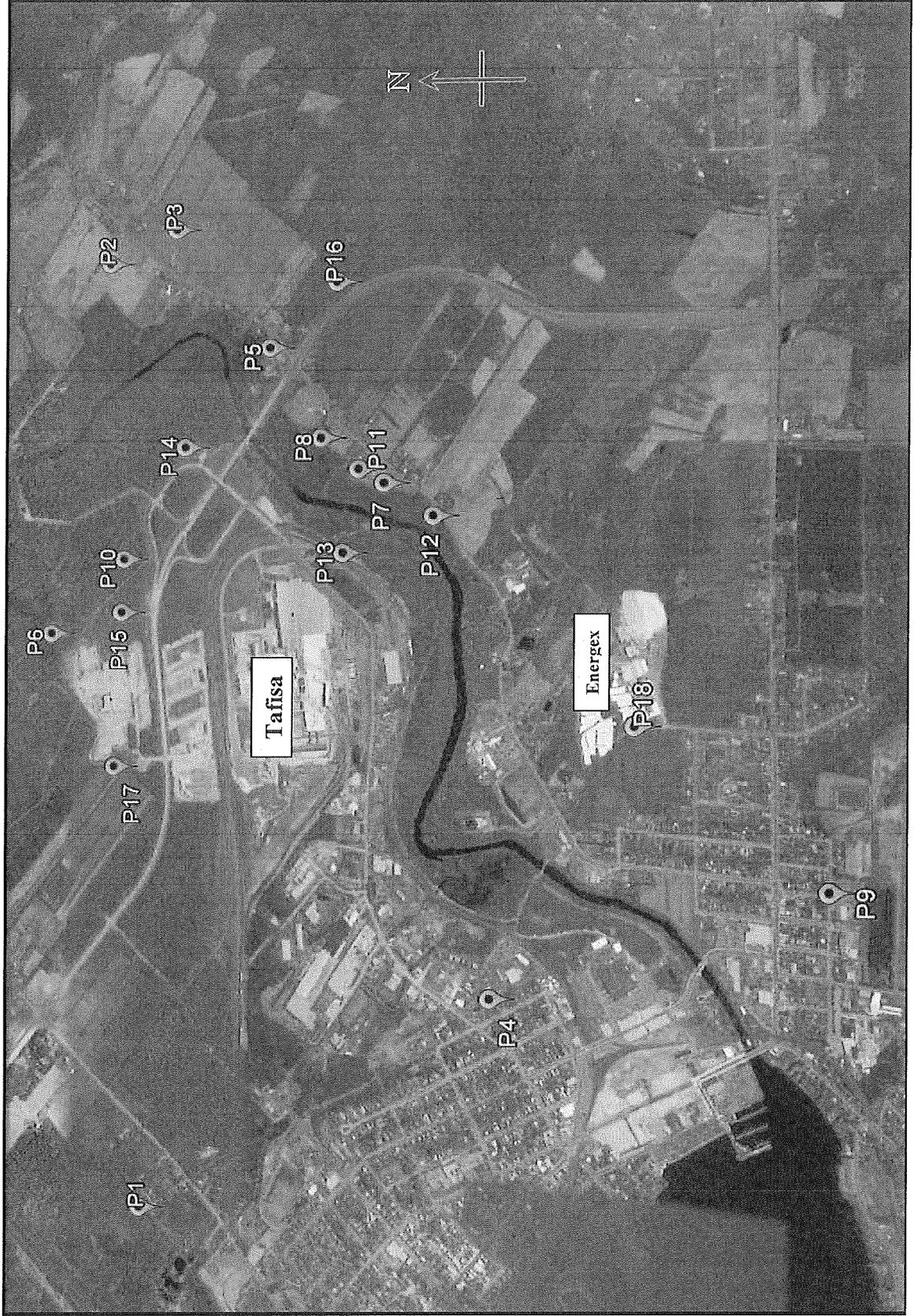


Tableau 4 : Résultats d'analyse des aldéhydes et cétones

Échantillon	Date de prélèvement	Heure de prélèvement	Localisation (figure 3)	Position vs Tafisa	Formaldéhyde	Acétaldéhyde	Acétone	Propanal	Butatone	Benzaldéhyde
					Concentration (ug/m ³ ; LD < 5 ug/m ³)					
ALD-01	21 sept. 2016	11h25	3990 rue Pie XI (P1)	Amont	DNQ	DNQ	DNQ	-	-	DNQ
ALD-02			7580 Chemin du Barrage (P2)	Aval	DNQ	DNQ	DNQ	-	-	DNQ
ALD-03			7545 Chemin du Barrage (P3)	Aval	DNQ	DNQ	DNQ	-	DNQ	DNQ
ALD-04	27 sept. 2016	11h15	3990 rue Pie XI (P1)	Amont	DNQ	DNQ	DNQ	-	DNQ	DNQ
ALD-T1			Blanc de terrain (P1)	Amont	DNQ	-	DNQ	-	-	DNQ
ALD-05			Station du Barrage (P5)	Amont	-	-	-	-	-	DNQ
ALD-06	29 sept. 2016	14h20	5020 rue Bonin (P4)	Aval	-	-	-	-	-	DNQ
ALD-07			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	DNQ
ALD-08	13 oct. 2016	13h25	Sentier VTT, N de Tafisa (P6)	Aval	DNQ	-	-	-	-	DNQ
ALD-09			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-10	14 oct. 2016	10h40	7193 rue Wolfe (P7)	Aval	-	-	-	-	-	-
ALD-11			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	DNQ
ALD-12	17 oct. 2016	11h00	Station du Barrage (P5)	Aval	DNQ	-	DNQ	-	-	31
ALD-T2			Blanc de terrain (P1)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-13			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-14	19 oct. 2016	9h35	7244 rue Wolfe (P8)	Aval	DNQ	-	-	-	-	DNQ
ALD-15			6435 rue Notre Dame (P9)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-16	7 nov. 2016	9h20	Sentier VTT (P10)	Aval	-	-	-	-	-	-
ALD-17			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-18	9 nov. 2016	9h23	7219 rue Wolfe (P11)	Aval	DNQ	-	DNQ	-	-	66
ALD-19		10h07	7145 rue Wolfe (P12)	Aval	DNQ	-	19	-	-	140
ALD-20		10h20	3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	DNQ	-	-	43
ALD-21	11 nov. 2016	11h28	7219 rue Wolfe (P11)	Aval	DNQ	-	-	-	-	-
ALD-22			Piste cyclable (P13)	Aval	DNQ	-	-	-	-	230
ALD-23			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	DNQ	-	-	-	-	-
ALD-24	23 nov. 2016	9h35	7219 rue Wolfe (P11)	Aval	-	-	-	-	-	-
ALD-25			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-26	6 dec. 2016	11h00	7244 rue Wolfe (P8)	Aval	-	-	-	-	-	-
ALD-T3			3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-27			6435 rue Notre Dame (P9)	Amont	-	DNQ	DNQ	-	-	-
ALD-28	21 dec. 2016	11h25	Entrée Sentier VTT (P14)	Aval	DNQ	DNQ	DNQ	-	-	-
ALD-29			6435 rue Notre Dame (P9)	Amont	-	-	DNQ	-	-	-
ALD-30	27 jan. 2017	9h20	Station du Barrage (P5)	Aval	DNQ	-	DNQ	-	-	-

Tableau 4 : Résultats d'analyse des aldéhydes et cétones (suite)

Échantillon	Date de prélèvement	Heure de prélèvement	Localisation (figure 3)	Position	Formaldéhyde	Acétaldéhyde	Acétone	Propanal	Butatone	Benzaldéhyde
					Concentration (ug/m ³ ; LD < 5 ug/m ³)					
ALD-31	10 fev. 2017	9h35	3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	-
ALD-32			7219 rue Wolfe (P11)	Aval	DNQ	-	-	-	-	-
ALD-34	23 fev. 2017	13h15	6435 rue Notre Dame (P9)	Amont	DNQ	-	-	-	-	DNQ
ALD-35			Poste eau potable (P15)	Aval	20	DNQ	-	-	-	-
ALD-36		13h47	Poste eau potable (P15)	Aval	DNQ	-	DNQ	DNQ	-	-
ALD T4		13h15	Blanc de terrain (P9)	Amont	-	-	DNQ	DNQ	DNQ	-
ALD-37	8 mars 2017	10h00	6435 rue Notre Dame (P9)	Amont	-	-	DNQ	-	-	25
ALD-38			Poste eau potable (P15)	Aval	DNQ	-	-	-	-	-
ALD-39		11h36	Poste eau potable (P15)	Aval	DNQ	-	-	-	-	DNQ
ALD-40		23 mars 2017	9h20	3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-
ALD-41	7244 rue Wolfe (P8)			Aval	-	-	-	-	DNQ	DNQ
ALD-42	10h05		Boul. Jean-Marie Tardif (P16)	Aval	-	-	-	-	-	-
ALD-43	27 mars 2017	9h00	6435 rue Notre Dame (P9)	Amont	-	-	-	-	-	DNQ
ALD-44			Produits Cèdre Atlantique (P17)	Aval	DNQ	-	-	-	DNQ	DNQ
ALD-45		9h00	Produits Cèdre Atlantique (P17)	Aval	DNQ	-	-	-	-	DNQ
ALD-46		9h52	Produits Cèdre Atlantique (P17)	Aval	DNQ	-	-	-	DNQ	DNQ
ALD-47	29 mars 2017	9h15	3990 rue Pie XI (P1)	Amont	-	-	-	-	-	DNQ
ALD-48		9h17	3823 rue Président-Kennedy (P18)	Aval	-	-	-	-	DNQ	DNQ

LD = Limite de détection.

DNQ = Détecté, non quantifié. Se situe entre LD et la limite de quantification (pour être quantifié, une concentration supérieure à trois fois la LD doit être obtenue).

Valeur en rouge gras correspondant à des concentrations supérieures aux normes et critères (tableau 7), (5, 9)

3.5 ODEURS

Au cours de ce projet, 44 fiches d'évaluation d'odeurs ont été complétées (17 par l'équipe du CEAEQ et 26 par l'équipe de la DR de l'Estrie) à différents endroits et moments afin d'évaluer l'intensité et de donner une appréciation à l'odeur (entre très agréable (+ 5) et très désagréable (- 5)). Une description de l'odeur est aussi inscrite, permettant ainsi une meilleure corrélation avec une source d'émission potentielle. Les tableaux 5 (CEAEQ) et 6 (DR de l'Estrie) résument le contenu des fiches d'évaluation d'odeur complétées au cours de la campagne de caractérisation. L'ensemble des fiches est présenté à l'Annexe II de ce rapport.

Tableau 5 : Compilation des fiches d'évaluation des odeurs par le CEAEQ en aval de Tafisa

Date Fiche #	Heure	Localisation (carte : figure 2)	Intensité de l'odeur	Appréciation de l'odeur	Description de l'odeur
20 septembre 2016					
1	14h20	Viaduc, rue Villeneuve (A)	Moderée à forte	-1	Odeur de bois, poussière de bois et de colle
2	16h40	7629 rue du Barrage (C)	Faible à modérée	0 à -1	Odeur de bois et de colle à bois
21 septembre 2016					
3	8h30	En face du 7517 rue du Barrage (B)	Très faible	0	Odeur de bois et de bois humide
4	14h46	En face du 7517 rue du Barrage (B)	Très faible à faible	0 à -1	Odeur de bois
23 septembre 2016					
5	9h45	6828 rue Wolfe (I)	Très faible à faible	-1	Odeur de bois et de colle
6	11h00	3851 rue Joliet (L)	Très faible à faible	-1	Odeur de bois et de colle
25 octobre 2016					
7	12h50	7219 rue Wolfe (M)	Moderée à forte	-2 à -3	Odeur de feu, de bois, et de colle
8	14h35	7219 rue Wolfe (M)	Moderée à forte	-3 à -4	Odeur de bois, de colle et de chimique
9	15h52	7219 rue Wolfe (M)	Faible	-1	Odeur de bois et de colle
10	17h13	7219 rue Wolfe (M)	Faible	-1	Odeur de bois et de colle
26 octobre 2016					
11	8h25	7322 rue Wolfe (N)	Très faible à faible	-1	Odeur de bois et de colle
12	9h38	Rue Wolfe (O)	Très faible	-1	Odeur de bois, de colle et de chimique
13	14h33	Rue Wolfe (Q)	Moderée	-2	Odeur de bois, de colle et de chimique
27 octobre 2016					
14	10h45	4000 Pi XI (S)	Très faible	-1	Odeur de bois, et de colle
15	12h58	4675 rue Roberge, parc industriel (T)	Moderée	-2 à -3	Odeur de bois et de colle
16	15h03	Plates-formes de décontamination des sols (U)	Faible à modérée	-1 à -2	Odeur de bois et de colle
17	15h35	Plates-formes de décontamination des sols (U)	Très forte	-3 à -4	Odeur de bois, de poussière de bois et de colle

Tableau 6 : Compilation des fiches d'évaluation des odeurs par la DR en aval de Tafisa

Fiche #	Heures et date	Localisation (carte; figure 3)	Intensité de l'odeur	Appréciation de l'odeur	Persistance de l'odeur	Description de l'odeur
1	11h25-11h40 le 21/09/2016	7580 chemin du Barrage (P2)	Très faible	0 à -1	Variable (75%)	Odeur de bois
2	11h15-11h30 le 27/09/2016	7545 chemin du Barrage (P3)	Très faible à faible	0 à -1	Variable (25%)	Odeur de bois
3	14h20-14h35 le 29/09/2016	5020 rue Bonin (P4)	Très faible	0 à -1	Ponctuelle	Odeur de bois
4	13h25-13h40 le 13/10/2016	Sentier VTT, N de Tafisa (P6)	Non détectée à modéré	0 à -2	Variable (75%)	Odeur de bois
5	10h40-10h55 le 14/10/2016	7193 rue Wolfe (P7)	Non détectée à faible	0 à -1	Variable (50-75%)	Odeur de bois
6	11h00-11h15 le 17/10/2016	Station du Barrage (P5)	Non détectée à très faible	0 à -1	Variable (25%)	Odeur de bois
7	9h35-9h50 le 19/10/2016	7244 rue Wolfe (P8)	Modérée à forte	-2	Continue	Odeur de la combustion de bois
8	9h20-9h35 le 07/11/2016	Sentier VTT, NO de Tafisa (P10)	Faible	-1	Continue	Odeur de la combustion de bois
9	9h23-9h38 le 9/11/2016	7219 rue Wolfe (P11)	Faible	-1	Variable	Odeur de bois brûlé
10	10h07-10h22 le 9/11/2016	7145 rue Wolfe (P12)	Très faible	-1	Continue	Odeur de bois brûlé
11	10h20-10h35 le 11/11/2016	7219 rue Wolfe (P11)	Faible	-1	Continue	Odeur de bois brûlé
12	11h28-11h43 le 11/11/2016	Piste cyclable (P13)	Très faible	0	Variable (75%)	Odeur de bois neuf
13	9h40-9h55 le 6/12/2016	7244 rue Wolfe (P8)	Très faible	-	Variable (<25%)	Odeur de bois
14	11h25-11h40 le 21/12/2016	Entrée Sentier VTT (P14)	Faible	0	Continue	Odeur de bois
15	9h20-9h35 le 27/01/2017	Station du Barrage (P5)	Très faible	0	Continue	Odeur de bois
16	9h35-9h50 le 10/02/2017	7219 rue Wolfe (P11)	Modérée	-3	Ponctuelle	Odeur de bois brûlé et frais coupé
17	13h47-14h02 le 23/02/2017	Poste eau potable (P15)	Modérée	-1	Ponctuelle	Odeur de panne brûlée (sucre brûlé)
18	13h15-13h30 le 23/02/2017	Poste eau potable (P15)	Forte	-1	Variable (50%)	Odeur de panne brûlée (sucre brûlé)
19	10h00-10h15 le 08/03/2017	Station du Barrage (P5)	Modérée	0	Ponctuelle	Odeur de bois
20	11h36-11h51 le 08/03/2017	Station du Barrage (P5)	Modérée	0	Variable (50%)	Odeur de bois
21	8h35-8h50 le 23/03/2017	7244 rue Wolfe (P8)	Faible	-1	Continue	Odeur de bois
22	10h05-10h20 le 23/03/2017	Boul. Jean-Marie Tardif (P16)	Très faible	0	Variable	Odeur de bois
23	9h00-9h15 le 27/03/2017	Produits Cèdre Atlantique (P17)	Modérée	-1	Continue	Odeur de bois
24	9h52-10h07 le 27/03/2017	Produits Cèdre Atlantique (P17)	Faible	-1	Continue	Odeur de bois
25	10h37-10h52 le 27/03/2017	Produits Cèdre Atlantique (P17)	Faible à modérée	0	Continue	Odeur de bois
26	9h17 à 9h32 le 29/03/2017	3823 rue Président-Kennedy (P18)	Très faible	0	Variable (50%)	Aucune odeur particulière

4. INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS

Deux campagnes de caractérisation des particules et des métaux se sont déroulées avec le laboratoire mobile (LEAE) du 20 au 23 septembre 2016 et du 25 au 28 octobre 2016 dans le secteur environnant de Tafisa à Lac-Mégantic. De plus, une campagne d'échantillonnage des aldéhydes et cétones a eu lieu, s'étalant de septembre 2016 à mars 2017. Les prochaines sections présentent l'interprétation des résultats qui tient compte de plusieurs éléments, tels que la localisation de Tafisa Canada (Tafisa) par rapport à son environnement immédiat ainsi que des analyses et des prélèvements en fonction des conditions météorologiques locales. Le plan de zonage de la municipalité de Lac-Mégantic est présenté à l'annexe III. Des échantillonnages et analyses ont été faites à l'intérieur de quatre différents zonages dénommés naturel (N), résidentiel (R), agricole (A) et industriel (I).

4.1 NORMES ET CRITÈRES DE QUALITÉ DE L'ATMOSPHÈRE

Les normes et critères d'air ambiant utilisés pour bonifier l'interprétation des résultats obtenus au cours de ce projet sont présentés dans le tableau 7. Ils proviennent des sources suivantes : *Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère (RAA)*,⁽⁵⁾ *Normes et critères québécois de la qualité de l'atmosphère*⁽⁹⁾ ainsi qu'un critère provisoire fourni par la Direction générale du suivi de l'état de l'environnement qui a été utilisé pour le fer associé au PM₁₀.⁽¹⁰⁾ Lorsque la concentration d'un métal échantillonné sur quelques heures seulement dépasse un critère ou une norme établie sur 1 an, cette valeur sera interprétée comme plus élevée que la valeur du critère ou de la norme. Le terme dépassement potentiel sera utilisé lorsqu'une concentration d'un contaminant (particule ou métal) échantillonné sur quelques heures dépasse un critère ou une norme établie sur 24 h. Concernant les analyses du Fe, Mn et Ni, toutes les analyses ont été faites sur les particules en suspension totale (PST), alors que les normes et critères sont établis sur les particules de 10µm et moins, (PM₁₀); par conséquent, les valeurs qui dépassent les valeurs des normes et des critères établis seront considérées à titre indicatif seulement.

Tableau 7 : Synthèse des normes et critères québécois de la qualité de l'atmosphère

	Normes et critères de la qualité de l'atmosphère ^(5, 9-10)			
	Valeur limite	Concentration initiale ¹	Période	Type de seuil de référence
	(µg/m ³)			
Particules totales (PST)	120	90	24 h	Norme
Particules fines, < 2,5 µm (PM _{2,5})	30	20	24 h	Norme
Arsenic	0,003	0,002	1 an	Norme
Fer (PM ₁₀)	2,5	-	24 h	Critère Provisoire ²
Manganèse (PM ₁₀)	0,025	0,002	1 an	Critère
Nickel (PM ₁₀)	0,014	0,002	24 h	Norme
Plomb	0,100	0,025	1 an	Norme
Formaldéhyde	37	3	15 min	Norme
Acétone	8600	170	4 min	Norme
Benzaldéhyde	200	0	4 min	Norme

¹ Concentration initiale utilisée comme valeur bruit de fond sans source spécifique ou effet zéro.

² Critère provisoire transmis par communication écrite de Marie-Pier Brault, biologiste à la Direction générale du suivi de l'état de l'environnement, le 9 mars 2016.⁽¹⁰⁾

4.2 PARTICULES ET MÉTAUX

Les mesures réalisées à l'aide des analyseurs de particules et de métaux installés à bord du LEAE ont permis, entre autres, d'identifier, de quantifier les contaminants présents ainsi que d'évaluer leurs dispersions par rapport aux vents dominants. Lors de ces analyses, les vents majoritaires provenaient du SO au NO, ce qui explique pourquoi les localisations en aval de Tafisa se situent majoritairement à l'est de l'entreprise (figure 2, tableau 3).

4.2.1 Particules PM_{2,5}, PM₁₀ et PST

Lors des mesures en continu à bord du LEAE, des dépassements potentiels des normes des PST (données inscrites en rouge ; tableau 3) ont été mesurés en aval de Tafisa lors des sorties du 20 et 21 septembre 2016 (points A, B, D et E) ainsi que le 27 octobre 2016 (points T et U ; figure 2). Il est à noter que ces comparaisons avec les normes sont à titre indicatif seulement puisque les périodes où les analyses ont été réalisées n'ont jamais atteint 24 h (de 1h15 à 8h30). La plus haute concentration de PST (482 µg/m³) a été obtenue le 20 septembre 2016 au point A lorsqu'en aval et à proximité de Tafisa. Les concentrations moyennes de PST pour les analyses réalisées en périodes stationnaires lorsque situé en amont (n = 7) et en aval (n = 25) de l'entreprise sont respectivement de 19 et 97 µg/m³. Ces résultats démontrent qu'un apport supplémentaire de particules en suspension totales provient des activités de la compagnie Tafisa.

Les résultats des concentrations des PM₁₀ ont varié de 2 à 69 µg/m³. Bien qu'il n'existe aucune norme ou critère au Québec régissant les PM₁₀, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a établi un seuil de 50 µg/m³ sur 24 h pour ces particules.⁽¹¹⁾ Ce seuil a potentiellement été dépassé le 20

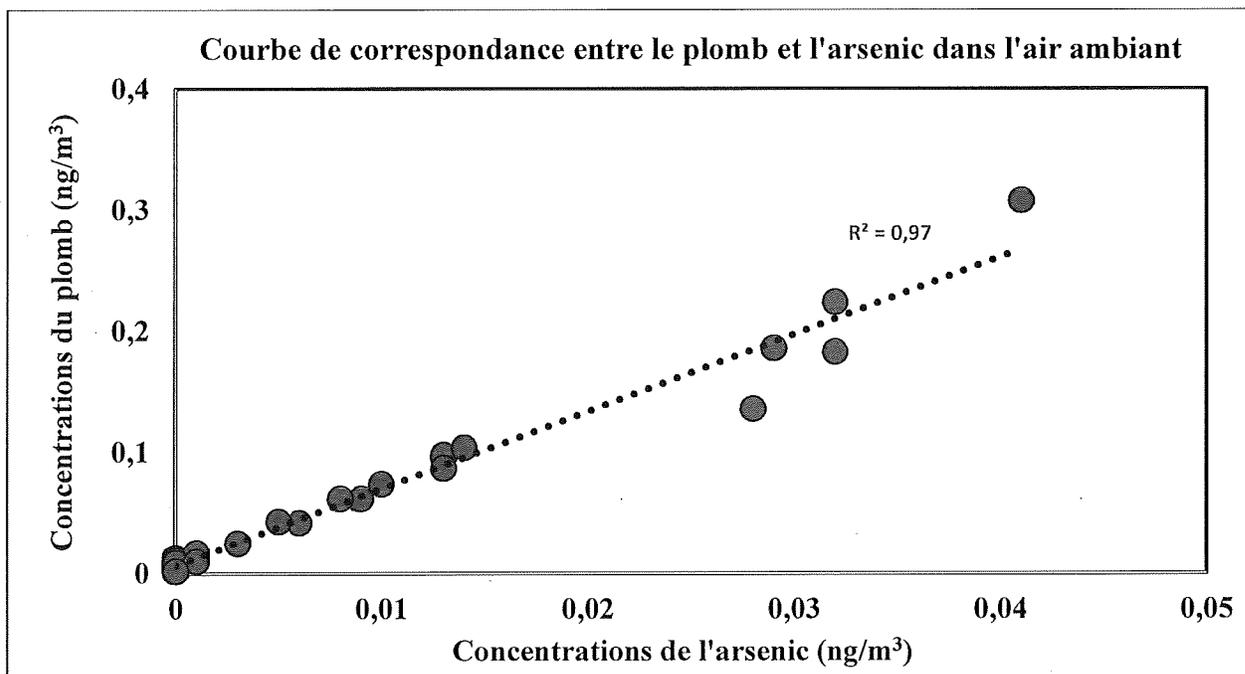
septembre 2016 ($69 \mu\text{g}/\text{m}^3$, point A) au moment même où la plus haute concentration de PST était enregistrée en aval de Tafisa. Malgré ce dépassement potentiel, la concentration moyenne des PM_{10} des avals ($20 \mu\text{g}/\text{m}^3$) était plus basse que le seuil de l'OMS, bien que supérieure à la moyenne des amonts ($11 \mu\text{g}/\text{m}^3$; tableau 3). Il est également à noter que lors de ces mesures, aucun dépassement potentiel n'a été enregistré concernant les $\text{PM}_{2,5}$, avec des valeurs qui oscillaient entre 1 et $27 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (tableau 3) tandis que la norme du RAA se situe à $30 \mu\text{g}/\text{m}^3$ sur 24 h (tableau 7).⁽⁵⁾ De plus, les concentrations moyennes des $\text{PM}_{2,5}$ étaient à peine plus élevées en aval ($10 \mu\text{g}/\text{m}^3$) qu'en amont de l'entreprise ($7 \mu\text{g}/\text{m}^3$), ce qui suggère une faible contribution des activités de Tafisa aux $\text{PM}_{2,5}$ mesurées dans l'air ambiant du secteur.

Point intéressant, lorsque des dépassements potentiels de PST ont été mesurés en aval de Tafisa, les proportions des particules de $10 \mu\text{m}$ et moins (PM_{10}) par rapport aux PST ont fluctué entre 9 % et 21 %, tandis que les proportions en amont sont plus élevées allant de 23 % jusqu'à 100 % par rapport aux PST. De plus, l'ensemble des résultats démontrent que les proportions des PM_{10} par rapport au PST sont en moyenne plus élevées en amont (moyenne de 72 %) qu'en aval (moyenne de 46 %, tableau 3). Ces résultats indiquent que des concentrations plus élevées de particules grossières ($> 10 \mu\text{m}$) sont émises par l'entreprise.

4.2.2 Métaux

Les résultats du plomb et de l'arsenic qui ont été obtenus lors de ce projet sont rapportés dans le tableau 3; les valeurs plus élevées que les normes en vigueur sont inscrites en rouge (normes sur 1 an). Une très bonne corrélation (R^2 de 0,97) a été obtenue entre le plomb et l'arsenic lorsque l'ensemble des données recueillies sont considérées (figure 4). Cette forte corrélation entre l'As et le Pb indique que les deux métaux sont probablement issus de la ou des mêmes sources. Par contre, considérant l'apport en PST, aucune correspondance n'a été établie entre les PST et l'As ou le Pb, ce qui tend à démontrer qu'une source particulière spécifique contribuant de manière variable au PST est à l'origine des concentrations d'As et de Pb mesurées dans l'air ambiant.

Figure 4 : Corrélation entre le plomb et l'arsenic lors des analyses réalisées sur le terrain



Des valeurs plus élevées que la norme de l'As en aval de Tafisa, comprises entre 0,005 à 0,041 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, ont été mesurées à 12 différentes localisations (points A, B, D, E, L, M, O, Q, S, T, U, V; figure 2, tableau 3) et à des distances comprises entre 0,35 et 2,0 km des points d'émissions principaux de l'entreprise. Des valeurs plus élevées que la norme du Pb, comprises entre 0,104 à 0,308 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ont également été mesurées à 6 localisations (A, D, M, Q, U, V) en aval de l'entreprise à des distances comprises entre 0,35 et 1,25 km des sources d'émissions. Les concentrations maximales de l'As (0,041 $\mu\text{g}/\text{m}^3$) et du Pb (0,308 $\mu\text{g}/\text{m}^3$) ont également été enregistrées à la localisation A le 20 septembre 2016 lorsque la plus haute concentration en PST a été mesurée directement en aval et à proximité de Tafisa (< 0,5 km). L'ensemble des valeurs obtenues, plus élevées que les normes de l'As et du Pb en vigueur, ont été mesurées à des localisations en aval de Tafisa distribuées à l'intérieur des zonages industriels (A, T, U, V), naturels (D), agricoles (B, E, M, O, Q) et résidentiels (L, S, figure 2; voir le plan de ces différentes zones à l'annexe III).

Les moyennes des concentrations mesurées pour ces deux métaux en aval ($n = 25$) de l'entreprise sont de 0,010 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ pour l'As et de 0,069 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ pour le Pb. Contrairement aux résultats obtenus en aval de l'entreprise, de très faibles concentrations moyennes d'As et de Pb (moyennes < LDM et de 0,007 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, $n = 7$) ont été mesurées en amont de l'entreprise, tandis que des concentrations initiales (bruit de fond sans source spécifique ou effet zéro) sont établies à 0,002 (As) et 0,025 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ dans le RAA (Pb; voir colonne concentrations initiales, tableau 7).⁽⁵⁾ L'ensemble des résultats obtenus en aval et en amont de l'entreprise tendent à démontrer que l'As et le Pb mesurés en aval de Tafisa proviennent majoritairement des activités de l'entreprise.

L'interprétation des données obtenues pour le Fe, Mn et le Ni (tableau 3) est fournie à titre indicatif seulement puisque les normes et critères de ces métaux sont reliés à la fraction des PM₁₀ et que c'est la fraction PST qui a été échantillonnée pour l'ensemble des analyses réalisées au cours de ce projet. Les données présentées au tableau 3 indiquent donc que des dépassements potentiels (Fe et Ni) ou des valeurs plus élevées (Mn) par rapport aux normes et critères de la qualité de l'atmosphère ont été obtenus lors des périodes d'analyses réalisées sur le terrain (données inscrites en rouge). Lorsque le LEAE était stationné en aval de l'entreprise, neuf valeurs plus élevées que le critère du Mn et un dépassement potentiels de la norme du Ni ont été mesurés à diverses localisations (points A, B, D, E, M, O, Q, T, U et V), principalement situées à proximité (1 km et moins) des sources d'émissions principales de Tafisa. De plus, il a été observé que les concentrations en Fe n'ont, à aucun moment, dépassées le critère en vigueur établi sur les PM₁₀. Comme observé pour l'As et le Pb, les valeurs maximales du Mn et du Fe ont également été obtenues lorsque le LEAE était localisé au point A en aval et à proximité de Tafisa (20 septembre 2016, tableau 3). De plus, de bonnes corrélations entre les concentrations de Fe et du Mn avec celles des PST mesurées au même moment et aux mêmes endroits ont été obtenues (graphiques non présentés; $R^2_{Mn/PST} = 0,79$ et $R^2_{Fe/PST} = 0,76$ calculé à partir des données du tableau 3). Ces corrélations tendent à indiquer une relation entre le Mn et le Fe avec les PST lorsque situé en aval de l'entreprise. De plus, les moyennes des concentrations du Mn et du Fe mesurées en amont (0,003 et 0,093 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, n = 7) sont considérablement plus basses que celles obtenues en aval de l'entreprise (0,030 et 0,577 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, n = 25, tableau 3). Ces résultats démontrent que Tafisa contribue aux émissions de ces métaux mesurés en aval de l'entreprise.

4.3 ALDÉHYDES ET CÉTONES

Les analyses d'aldéhydes et de cétones (tableau 4, figure 3) réalisées suite aux prélèvements effectués entre le 21 septembre 2016 et le 29 mars 2017 démontrent que dans la majorité des concentrations rapportées, des concentrations faibles de formaldéhyde, d'acétaldéhyde, d'acétone, de propanal et de butanone se sont retrouvées dans l'air ambiant en aval de Tafisa. Seulement deux concentrations d'acétone et de formaldéhyde (19 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ et 20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$; tableau 4) au-dessus des limites de quantification (LDQ) et ne dépassant pas les normes en vigueur (tableau 7) sont rapportées pour des échantillons prélevés en aval de l'usine le 9 novembre 2016 et le 23 février 2017 (P12 et P15 respectivement, figure 3).

Toutefois, le benzaldéhyde a été mesuré à des concentrations au-dessus de la limite de quantification (LDQ) à cinq reprises (de 19 à 230 $\mu\text{g}/\text{m}^3$; tableau 4), lorsque le prélèvement a été effectué en aval de l'usine par rapport aux vents locaux (tableau 2). De ces valeurs, un seul dépassement réel de la norme du benzaldéhyde a été enregistré (norme à 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ sur 4 min) lors d'un échantillonnage sur 15 min réalisé sur la piste cyclable aux abords de l'usine le 11 novembre 2016 (P13, figure 3, tableau 4) avec une concentration de 230 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Cependant, ce résultat est également accompagné de la plus haute concentration de benzaldéhyde échantillonné en amont le même jour (43 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ sur 15 min). Le 23 février 2017 et le 8 mars 2017, deux concentrations de

benzaldéhyde plus élevées en amont qu'en aval de Tafisa ont été obtenues. De plus, il a été observé que des concentrations détectées non quantifiées (DNQ) ont régulièrement été mesurées en amont des vents par rapport à Tafisa (tableau 4). Les cas où les échantillons prélevés en amont contiennent une concentration considérable de benzaldéhyde peuvent être expliqués par (i) la présence d'une autre source de benzaldéhyde que Tafisa en amont ou encore (ii) une contamination d'une autre source de benzaldéhyde lors du transport et de la manutention des échantillons. À la lumière de ces résultats, il est impossible de formellement identifier l'entreprise Tafisa comme l'unique source de benzaldéhyde dans l'air ambiant du secteur à l'étude. Néanmoins, d'après les données de benzaldéhydes recueillies ainsi que les données météorologiques (tableau 4), l'émission de ce composé dans l'air ambiant par les activités de Tafisa semble sporadique et la plupart du temps de plus faible concentration que la norme en vigueur. Globalement, il est possible d'affirmer qu'un seul dépassement des normes des aldéhydes et cétones a été mesuré à l'intérieur d'une zone naturelle (localisation P13, figure 3; annexe III) en aval des émissions de Tafisa.

4.4 ODEURS

Les compilations des évaluations des odeurs réalisées par les équipes du CEAEQ (tableau 5) et de la direction régionale de l'Estrie (tableau 6) ont révélé, qu'à plusieurs reprises, des odeurs de bois, de bois brûlé, de colle et de métal/sucre brûlé ont été perçues directement en aval de Tafisa par rapport au vent. Comparativement aux observations olfactives réalisées en amont (section 3.1), l'analyse des fiches d'odeur permet d'affirmer que les odeurs étaient plus fortes et dans certains cas plus désagréables lorsqu'elles étaient perçues en aval près de l'usine (localisations A, M, Q, T, U, figure 2 et tableau 5; P5, P6, P8, P11, P15, P17, figure 3 et tableau 6). Une odeur de bois brûlé était également perçue lorsque la fumée bleuâtre provenant des émissions Tafisa était rabattue vers le sol (observation section 3.1, remarque fiche d'odeurs du 9 novembre 2016, annexe II et tableau 6). Il est donc possible d'affirmer que les odeurs décrites lors des évaluations d'odeurs effectuées en aval de Tafisa sont directement liées aux activités de l'entreprise. Aucune analyse réalisée lors de ce projet n'a pu formellement caractériser les principales substances à la source des odeurs provenant de Tafisa. Une caractérisation plus exhaustive des substances retrouvées dans l'air pourrait être effectuée, à l'aide d'instruments spécialisés, afin de mieux documenter les contaminants odorants émis par l'entreprise.

5. CONCLUSION

À la suite d'une demande de la direction régionale de l'Estrie et de la Montérégie, une campagne de caractérisation de l'air ambiant a été effectuée par le CEAEQ dans la ville de Lac-Mégantic. Cette caractérisation visait particulièrement à évaluer la contribution des émissions de l'entreprise Tafisa à divers contaminants tels que les particules, les métaux, les aldéhydes et les cétones présents dans l'air ambiant du secteur environnant.

À ces fins, 8 jours d'analyse, à l'aide d'un laboratoire mobile (le LEAE), ont été effectués du 20 au 23 septembre 2016 et du 25 au 28 octobre 2016 afin de mesurer les particules totales (PST) et fines (PM₁₀ et PM_{2,5}) ainsi que les métaux trouvés dans l'air ambiant dans les secteurs à proximité de l'entreprise. De plus, les aldéhydes et cétones ont été échantillonnés en amont et en aval des émissions de Tafisa par rapport aux vents locaux entre le 21 septembre 2016 et le 29 mars 2017.

L'interprétation des résultats obtenus au cours de cette campagne de caractérisation a permis de tirer certaines conclusions. Premièrement, des valeurs plus élevées que les normes et critères québécois de la qualité de l'atmosphère⁽⁹⁾ (ne correspondant pas à des dépassements) ont été enregistrées en aval de Tafisa, plus particulièrement lors d'analyses de particules en suspension totales (PST), d'arsenic (As), de plomb (Pb), de manganèse (Mn) et de nickel (Ni), à l'aide du LEAE. Les résultats ont démontré qu'un apport supplémentaire de PST ainsi qu'une concentration plus grossière (> 10 µm) de particules sont émises par l'entreprise. De plus, les analyses d'As et de Pb réalisées en aval de Tafisa, la forte correspondance entre ces métaux ainsi que leurs concentrations dans l'air ambiant ont démontré que (i) l'As et le Pb étaient probablement issus de la ou des mêmes sources et (ii) que l'As et le Pb mesurés en aval de Tafisa proviennent majoritairement des activités de l'entreprise. Les analyses de Mn et de fer (Fe) réalisées en aval de Tafisa ainsi que leurs correspondances avec les PST ont indiqué une relation entre ces métaux et les PST lorsque situé en aval de l'entreprise. De plus, il a été démontré que Tafisa contribue aux émissions du Mn et du Fe mesuré en aval de l'entreprise.

Les analyses des aldéhydes et cétones réalisées par le laboratoire du CEAEQ sur les échantillons prélevés sur le terrain, de septembre 2016 à mars 2017, ont démontré qu'un seul échantillon dépassait la norme du benzaldéhyde établie sur 4 min aux abords rapprochés de l'usine à l'intérieur d'une zone naturelle. Par contre, des concentrations de benzaldéhydes ont également été mesurées suite à des échantillonnages en amont des vents par rapport à Tafisa. Ces résultats indiquent donc qu'il est impossible de formellement identifier l'entreprise comme l'unique source des émissions de benzaldéhyde dans l'air ambiant du secteur.

De plus, la caractérisation des odeurs perçues au cours du projet a démontré que des odeurs parfois fortes et désagréables de bois, de bois brûlé, de colle et de métal/sucre brûlé étaient directement liées aux activités de l'entreprise Tafisa. Aucune analyse réalisée lors de ce projet n'a pu formellement caractériser les principales substances à la source des odeurs provenant de Tafisa. Une caractérisation plus exhaustive des substances retrouvées dans l'air pourrait être effectuée afin de mieux documenter les contaminants odorants émis par l'entreprise qui se retrouve dans l'air ambiant du secteur.

Finalement, la campagne de caractérisation effectuée dans le secteur de Tafisa entre septembre 2016 et mars 2017 a permis de démontrer que certaines sources de contaminants mesurés dans l'air ambiant en aval de Tafisa sont associées aux activités de l'entreprise.

6. RÉFÉRENCES

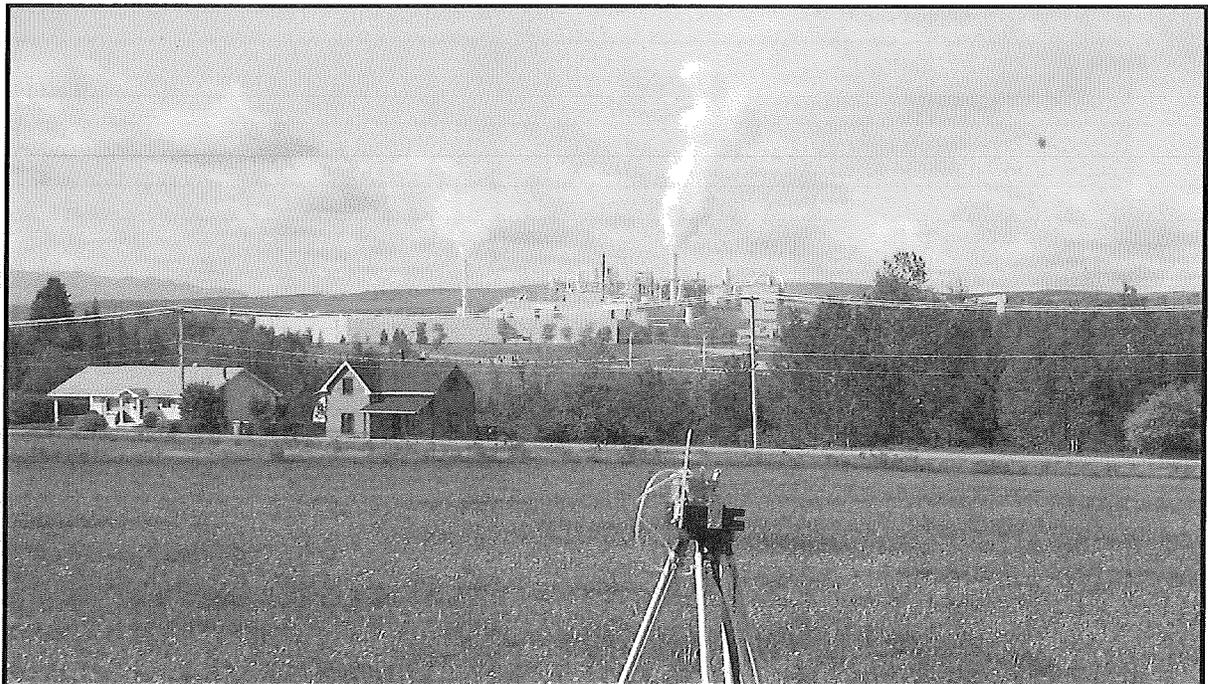
- (1) Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), *Certificat d'Autorisation*. Ref : 7610-05-01-0075704, 1140559. 1998.
- (2) Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), *Certificat d'Autorisation*. Ref : 7610-05-01-0075704, 050001525. 2000.
- (3) Programme de suivi du formaldéhyde dans l'air ambiant à proximité de l'usine Tafisa Canada à Lac-Mégantic. *Comité Exp-Air*. N/réf. : Savex-10252.
- (4) Genivar. *Suivi du formaldéhyde dans l'air ambiant, Rapport d'échantillonnage*. Tafisa Canada, Lac-Mégantic. 111-12698-00. 2011.
- (5) Loi sur la qualité de l'environnement. Normes à l'annexe K du Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère (RAA). Chapitre Q-2, r. 4.1.
- (6) Suivi de la qualité de l'air à Lac-Mégantic. DGSÉE, communication interne.
- (7) Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, *Lignes directrices concernant les travaux analytiques en chimie*. DR-12-SCA-01, Québec, mars 2011, 25 p.
- (8) Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, *Détermination des aldéhydes dans l'air ambiant échantillonnés du tube DNPH : dérivation en composés de type hydrazone et dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*. MA-401-ALDtube 1.0, Rév. 2, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, 2014, 13 p.
- (9) Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), 2015. *Normes et critères québécois de qualité de l'atmosphère*. Québec, Direction du suivi de l'état de l'environnement, ISBN 978-2-550-73567-0, 4e version (PDF), 16 p.
- (10) Critère provisoire transmis par communication écrite de Marie-Pier Brault, Biologiste à la Direction du suivi de l'état de l'environnement le 9 mars 2016.
- (11) <http://www.respire-asso.org/les-recommandations-de-loms/>.

ANNEXE I

PHOTOGRAPHIES DU PROJET



Photographie 1 : Site d'installation de la tour météorologique, station du Barrage.



Photographie 2 : Échantillonnage des aldéhydes et cétones (position P3, figure 3).

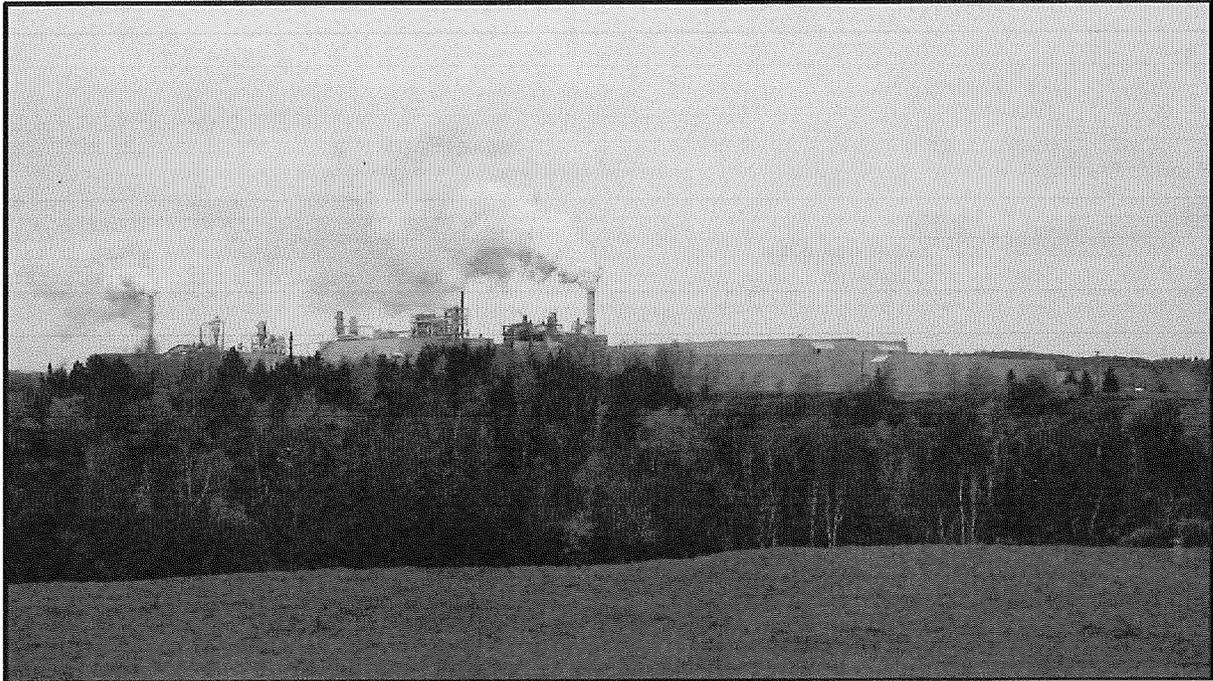


Photographie 3 : Échantillonnage des aldéhydes et cétones en hiver.



Photographie 4 : Analyse à l'aide du laboratoire mobile LEAE (position B, figure 2).





Photographie 5 : Vue de l'entreprise à partir de la rue Wolfe, cheminées de la ligne 1 (gauche) et 2 (milieu).



Photographie 6 : Vue arrière de l'entreprise vue à partir des plates-formes de décontamination des sols (Boul. Jean-Marie Tardif).

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 21/09/2016	Heure début (heure locale) : 14h46	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Jean-François Boily et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Terrain gazon		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : En face du 7517 rue du barrage (point B)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 800 mètres		

Température (°C) : 23	Humidité relative (%) : 35	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 35	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	O	Ennuagement (%) : 5

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____ Date 21/09/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 21/09/2016	Heure début (heure locale) : 8h30	Heure fin (heure locale) : 8h45
Évaluateur : Jean-François Boily et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 15
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Terrain gazon		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : En face du 7517 rue du barrage (point B)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 800 mètres		
Température (°C) : 14,2	Humidité relative (%) : 79	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 9	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	OSO	Ennuagement (%) : 0

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input checked="" type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Moderée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
Odeur de bois et de bois humide

GÈNE OLFACTIVE (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
100% du temps <input type="checkbox"/> 75% du temps <input type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input checked="" type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 21/09/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 20/09/2016	Heure début (heure locale) : 16h40	Heure fin (heure locale) :
Évaluateur : Jean-François Boily et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 7629 Rue du Barrage		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 1500 mètres		

Température (°C) : 23,8	Humidité relative (%) : 53	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 25	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	O	Ennuagement (%) : 55

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, oeufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois et de colle à bois.	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 20/09/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 20/09/2016	Heure début (heure locale) : 14h20	Heure fin (heure locale) : 15h45
Évaluateur : Jean-François Boily et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1h25
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Viaduc rue Villeneuve au NO de Tafisa - Point A		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 400 mètres		
Température (°C) : 23,5	Humidité relative (%) : 57	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 14,5	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	SO	Ennuagement (%) : 85

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input checked="" type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input checked="" type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal; œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
Odeur de bois, poussière de bois et de colle

GÈNE OLFACTIVE (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

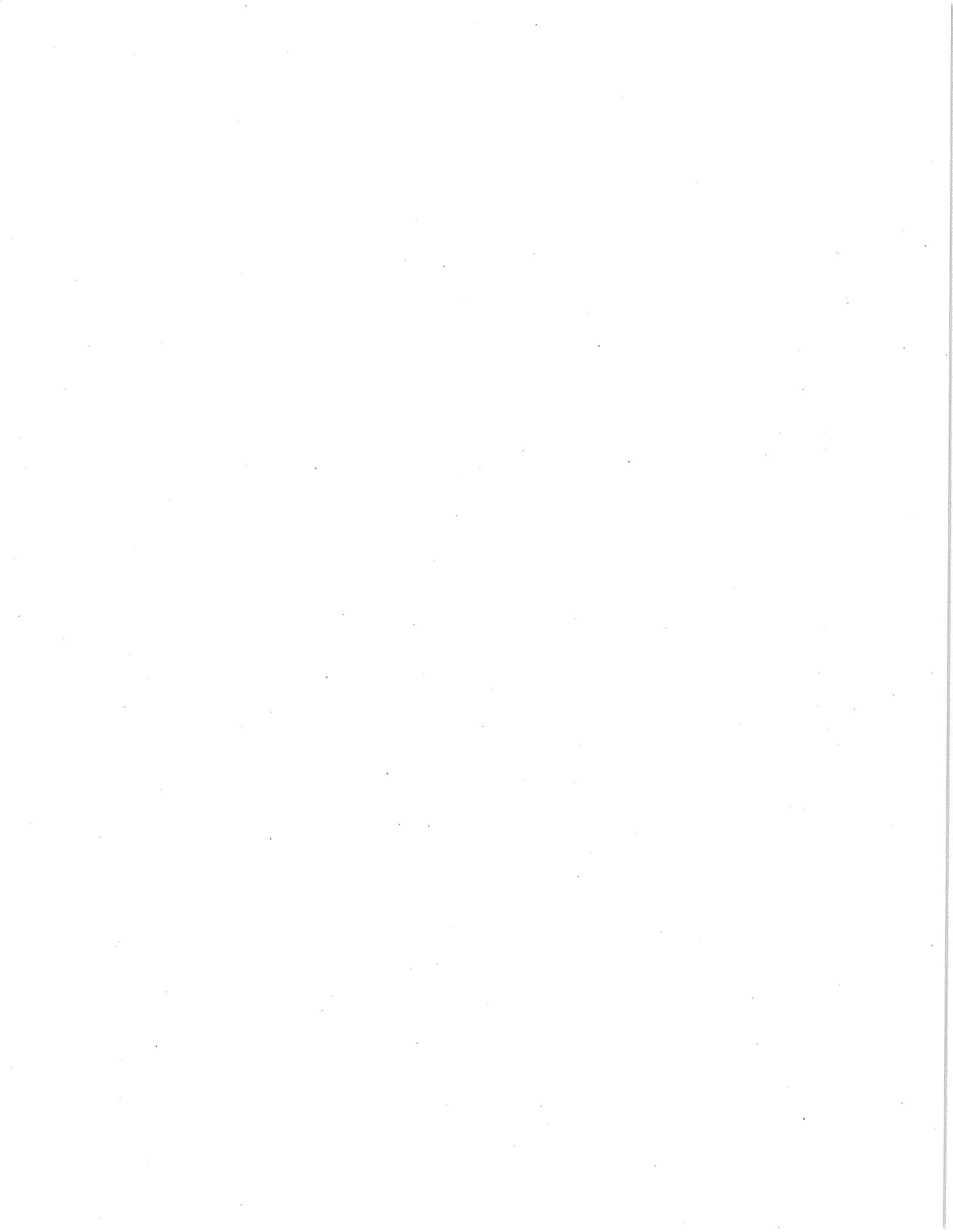
EFFETS PHYSIOLOGIQUES (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
100% du temps <input checked="" type="checkbox"/> 75% du temps <input type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 20/09/2016



ANNEXE II

FICHES D'ÉVALUATION DES ODEURS

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 23/09/2016	Heure début (heure locale) : 9h45	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Jean-François Boily et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 6828 rue Wolfe (point I)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 650 mètres		

Température (°C) : 9	Humidité relative (%) : 91	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 4	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : pluie Intensité : fine
Info supplémentaire :	N	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois, de colle	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : Irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input type="checkbox"/>
75% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 23/09/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 23/09/2016	Heure début (heure locale) : 11h00	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Jean-François Boily et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 3851 rue Joliet (point L)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 1200 mètres		
Température (°C) : 9	Humidité relative (%) : 91	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) :	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : pluie Intensité : fine
Info supplémentaire :	N	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
Odeur de bois, de colle.

GÈNE OLFACTIVE (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]	EFFETS PHYSIOLOGIQUES (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non	Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
100% du temps <input type="checkbox"/> 75% du temps <input checked="" type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____ Date 23/09/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 25/10/2016	Heure début (heure locale) : 12h50	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 7219 Rue Wolfe (M)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 700 mètres		

Température (°C) : 2	Humidité relative (%) : 67	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 37	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : neige Intensité : fine
Info supplémentaire : Couvert bas, fumée horizontale	N-O	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input checked="" type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de feu, de bois et de colle.	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 25/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 25/10/2016	Heure début (heure locale) : 14h35	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 7219 Rue Wolfe (M)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 700 mètres		

Température (°C) : 2	Humidité relative (%) : 71	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 25	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : neige Intensité : fine
Info supplémentaire : Couvert bas, fumée horizontale		Ennuagement (%) : 100
		N-O

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input checked="" type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois, de colle et chimique.	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 25/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 25/10/2016	Heure début (heure locale) : 15h52	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 7219 Rue Wolfe (M)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 700 mètres		

Température (°C) : 1	Humidité relative (%) : 76	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 24	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : neige Intensité : fine
Info supplémentaire : Couvert bas, fumée horizontale	N-O	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois, de colle	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contrainte de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% du temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 25/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 25/10/2016	Heure début (heure locale) : 17h13	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 7219 Rue Wolfe (M)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 700 mètres		
Température (°C) : 1	Humidité relative (%) : 80	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 20	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : neige Intensité : fine
Info supplémentaire : Couvert bas, fumée horizontale		N-O
Ennuagement (%) : 100		

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois, de colle.	

GÊNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 25/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date :26/10/2016	Heure début (heure locale) :8h25	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 7322 Rue Wolfe (N)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 800 mètres		

Température (°C) : -2	Humidité relative (%) : 83	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 17	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Couvert assez bas	O	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois, de colle	

GÈNE OLFACTIVE (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input type="checkbox"/>
75% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
50% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 26/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 26/10/2016	Heure début (heure locale) : 9h38	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Rue Wolfe (O)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 730 mètres		
Température (°C) : -1	Humidité relative (%) : 79	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 23	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Couvert assez bas	N-O	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée] [Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
Odeur de bois, de colle et de chimique

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
100% du temps <input checked="" type="checkbox"/> 75% du temps <input type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 26/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 26/10/2016	Heure début (heure locale) : 14h33	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Rue Wolfe (Q)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 700 mètres		

Température (°C) : 1	Humidité relative (%) : 67	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 15	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Couvert assez bas	N-O	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois, de colle et de chimique	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 26/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 27/10/2016	Heure début (heure locale) : 10h45	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Bord de la route		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 4000 Pi XI (S)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 700 mètres		
Température (°C) : -1	Humidité relative (%) : 85	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 1	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Couvert haut	N-E	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée] [Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
Odeur de bois et de colle

GÈNE OLFACTIVE	EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]	(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non	Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
100% du temps <input checked="" type="checkbox"/> 75% du temps <input type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 27/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 27/10/2016	Heure début (heure locale) : 12h58	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Stationnement		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : 4675 rue Roberge, parc industrielle (T)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 850 mètres		

Température (°C) : 5	Humidité relative (%) : 58	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 6 à 10	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Couvert haut	ENE	Ennuagement (%) : 80

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois et de colle	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input type="checkbox"/>
75% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____ Date 27/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 27/10/2016	Heure début (heure locale) : 15h03	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Stationnement		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Parc à décontamination; Parc industrielle (U)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 850 mètres		
Température (°C) : 4	Humidité relative (%) : 61	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 13 à 20	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Couvert haut	SE	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois et de colle	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur _____

Date 27/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 27/10/2016	Heure début (heure locale) : 15h35	Heure fin (heure locale) : -
Évaluateur : Patrick Avon et Alexandre Ouellet		Durée de l'évaluation : 1-2 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Stationnement		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Parc à décontamination (U)		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 550 mètres		

Température (°C) : 4	Humidité relative (%) : 61	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 13 à 20	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Couvert haut	SE	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input checked="" type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Odeur de bois, de poussière de bois et de colle	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été Incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps	<input checked="" type="checkbox"/>
75% du temps	<input type="checkbox"/>
50% du temps	<input type="checkbox"/>
25% de temps	<input type="checkbox"/>
<25% du temps	<input type="checkbox"/>
N/A	<input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
Arrêt de la ligne 2 en cours, vapeurs d'eau moins importantes et émission rabattue plus près du sol

Signature de l'évaluateur _____

Date 27/10/2016

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

N° de dossier _____
 N° de fiche _____
 Direction/Région _____

Date : 21/09/16 Heure début (heure locale) : 11h25 Heure fin (heure locale) : 11h40
 Évaluateur : Alexandre Ouellet
 Durée de l'évaluation : 15 min
 Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civile, n° du lieu SAQO, et/ou coordonnées GPS) :
 Lac-Mégantic / Franqueton
 5 Ave. du Canal
 580 chemin du
 à l'est
 3-F Bcty
 Description du lieu de l'évaluation :
 champs
 Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation :
 à l'est
 Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 1300 m
 Température (°C) : Humidité relative (%) :
 Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) : SO
 Type : Intense :
 Précipitations : Oui Non
 Ennuagement (%) : 0%

INTENSITÉ DE L'ODEUR
(à son maximum d'intensité)

Non-détectée
 Très faible
 Faible
 Modérée
 Forte
 Très forte
 Extrêmement forte

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ

Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...
 Continue
 Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)
 Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)
 N/A (si odeur non-détectée)

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)

(0) Neutre ou (+) Agréable
 (-1) Légèrement désagréable
 (-2) Moyennement désagréable
 (-3) Désagréable
 (-4) Très désagréable
 (-5) Extrêmement désagréable
 N/A (si odeur non-détectée)

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]

[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrumes, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétroliers, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, ceufs pourris, matière en décomposition, etc.]
 odeur de bois

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex: contrainte de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de tête, autres (précisez)]

non

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps
 75% du temps
 50% du temps
 25% de temps
 <25% du temps
 N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur

Date

21/09/16

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 27/09/2016	Heure début (heure locale) : 11h15	Heure fin (heure locale) : 11h30
Évaluateur : Maud Béliste		Durée de l'évaluation :
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : 7545, ch. du Barrage, Frontenac		
Description du lieu de l'évaluation : champs agricole		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : aval est du site		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 1380 m		

évaluation →

Température (°C) : 14°C	Humidité relative (%) :	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : ~2 m/s	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	0	Ennuagement (%) : 40, %

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
bois	

GÊNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Ø

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Ø

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR					
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée].					
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>	50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input checked="" type="checkbox"/>	<25% du temps <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
Usine TAFISA LIGNE 1 et 2 en opération

Signature de l'évaluateur Maud Béliste Date 2016/09/27

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 29/09/2016	Heure début (heure locale) : 14h20	Heure fin (heure locale) : 14h35
Évaluateur : MAUD BÉLISLE		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : 5020, Bonin Lac Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : cour résidentielle		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : à l'ouest, sud-ouest		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 1250 m		

Température (°C) : ~ 15°C	Humidité relative (%) :	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 0,6 m/s	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	NNE	Ennuagement (%) : 5%

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
bois	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contrainte de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
∅

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
∅

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR					
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]					
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>	50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input type="checkbox"/>	<25% du temps <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur Maud Bélisle

Date 2016/09/29

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : <i>2016/10/13</i>	Heure début (heure locale) : <i>13h25</i>	Heure fin (heure locale) : <i>13h40</i>
Évaluateur : <i>Maud Beliste</i>		Durée de l'évaluation : <i>15 min.</i>
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : <i>45.59413 -70.86762 piste</i>		
Description du lieu de l'évaluation : <i>piste 4 roues derrière zone industrielle</i>		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : <i>au nord</i>		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : <i>500-600 m</i>		

Température (°C) : <i>18°C</i>	Humidité relative (%) : <i>49% / 6</i>	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : <i>~ 1,2 m/s</i>	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : <i>vitesse de vent très variable entre 0,3 et 2,0 m/s</i> <i>S</i>		Ennuagement (%) : <i>80%</i>

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input checked="" type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...
Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)
Variable <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)
Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)
N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
<i>bois</i>

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
<i>Ø</i>

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
<i>Ø</i>

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
100% du temps <input type="checkbox"/> 75% du temps <input checked="" type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur *Maud Beliste* Date *2016/10/13*

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016/10/14	Heure début (heure locale) : 10h40	Heure fin (heure locale) : 10h55
Évaluateur : Maud Béliste		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : face au 7193, rue Wolfe, Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : bord de route, petite clairière		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : S SE		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : ~ 450-500m (700 mètres)		

Température (°C) : 6°C	Humidité relative (%) : 52%	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2,8m/s	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	N-NO	Ennuagement (%) : 5%

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input checked="" type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Bois	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Ø

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Ø

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps <input type="checkbox"/> 75% du temps <input type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>	
entre 50% et 75% du temps	

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
Le Scheuch est en fonction lors de l'échantillonnage. Fumée grisâtre.

Signature de l'évaluateur Maud Béliste Date 2016/10/14

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 26/6/10/17	Heure début (heure locale) : 11h00	Heure fin (heure locale) : 11h15
Évaluateur : MAUD BELISLE		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Station du Barrage P-5		
Description du lieu de l'évaluation : station du barrage		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Se		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : ~ 470 m		
Température (°C) : 14°C	Humidité relative (%) : 55%	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2,2 m/s	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	NO	Ennuagement (%) : 25%

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input checked="" type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
bois	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Ø

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)].
Ø

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR					
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée].					
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>	50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input checked="" type="checkbox"/>	<25% du temps <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES	
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)	
ligne 1 et 2 + Shuevch fonctionnel	

Signature de l'évaluateur Maud Belisle

Date 2016/10/17

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-10-19	Heure début (heure locale) : 9h35	Heure fin (heure locale) : 9h50
Évaluateur : André Hanel	Durée de l'évaluation : 15 min.	
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : 7244 chemin West Lac Mégantic.		
Description du lieu de l'évaluation : petit champs à droite du 7244.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : à l'est de petit.		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0,72 km		
Température (°C) : 11,7	Humidité relative (%) : 75%	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2,5 m/s	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	0	Ennuagement (%) : 95%

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Très faible <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
(Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.)

odeur caractéristique de la combustion du bois.

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
(Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable)

odeur de bois, rester 15 min pas de problème, mais gênant toute la journée.

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
(Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez))

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Présence du film bleuâtre tout au tour du point de prise d'échantillon. Les 2 Wesp en fonction + la cheminée du Shwach.

Signature de l'évaluateur 

Date 2016-10-19

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-07	Heure début (heure locale) : 9h 20	Heure fin (heure locale) : 9h 35
Évaluateur : Andrew Hamel		Durée de l'évaluation : 15 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac Mégantic (Piste à 4 roues) nord de la voie de camionnant.		
Description du lieu de l'évaluation : petit champ. (Nord-Est.)		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation :		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0,6 km.		

Température (°C) : 5,3 °C	Humidité relative (%) : 56 %	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 0,6 ^{sa 15}	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	SEB	Ennuagement (%) : 0 %

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Moyennée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

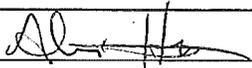
QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
odeur de bois (combustion)	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contrainte de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
odeur forte et très supportable

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps <input checked="" type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>
50% du temps <input type="checkbox"/>	25% du temps <input type="checkbox"/>
<25% du temps <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur  Date 2016-11-07

N° de dossier
N° de fiche
Direction/Région

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-09 Heure début (heure locale) : 9h23 Heure fin (heure locale) : 9h38
 Évaluateur : André Hamel Durée de l'évaluation : 15 minute.
 Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) :
 Petit champ en face du 7219 chemin Wolf.
 Description du lieu de l'évaluation : Petit champ entre la rue Wolf et la rivière Chaudière
 Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : à l'est de l'usine.
 Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.69 km

Température (°C) : 7,8 Humidité relative (%) : 78 Précipitations : Oui Non
 Vitesse vent (km/h) : 1.1 m/s Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) : Type : Intensité :
 Info supplémentaire : N-O Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

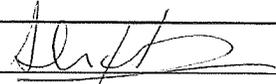
QUALITÉ DE L'ODEUR
 (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
 [Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
 Odeur de bois brûlé

GÈNE OLFACTIVE
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
 [Ex. contrainte de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
 odeurs supportable.

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
 [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
 aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
 Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
 100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
 (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
 présence d'un film bleu dans l'air.

Signature de l'évaluateur 

Date 2016-11-29

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-09	Heure début (heure locale) : 01107	Heure fin (heure locale) : 0122
Évaluateur : André Hamel		Durée de l'évaluation : 15 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Petit champ à droite du 7145 chemin Wolf.		
Description du lieu de l'évaluation : Champs.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : av. Sud-Est		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.75 km		
Température (°C) : 6.8	Humidité relative (%) : 87 %	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 1.7 m/s	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	N/A	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]

Bois Brûlé

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Présence de film bleuâtre tout au tour de moi lors de l'évaluation

Signature de l'évaluateur André Hamel Date 2016-11-09

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-11	Heure début (heure locale) : 0420	Heure fin (heure locale) : 0435
Évaluateur : André Hamel	Durée de l'évaluation : 15 min.	
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : P-11 en face du 7219 chemin Wolf Lac Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Petit champs en face du 7219 chemin Wolf		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : S-E		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.69 km		
Température (°C) : 2.2	Humidité relative (%) : 72 %	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2, 3, 4/5	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Vent variable	N	Ennuagement (%) : 97 97 %

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]

Bois Brulé

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

aucun

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur André Hamel

Date 2016-11-11

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-11 Heure début (heure locale) : 14h20 Heure fin (heure locale) : 14h43
 Évaluateur : André Kavel Durée de l'évaluation : 15 min.
 Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) :
 Dist. cyclable en UTT au S-E de Tardieu.
 Description du lieu de l'évaluation : Dist. cyclable et UTT entre rue Chaudier et
 Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : S-E sur face ou S-E de Tardieu.
 Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0,45 km.

3. Température (°C) : ~~5,2~~ Humidité relative (%) : 61,5 % Précipitations : Oui Non
 Vitesse vent (km/h) : Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) : Type : Neige Intensité : faible
 Info supplémentaire : vent turbulent, se sus l'air N Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input checked="" type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
 (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
 [Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
 Un peu Bois Brûlé.
 forte odeur neutre

GÈNE OLFACTIVE
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
 [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
 Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
 [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
 aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
 Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
 100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
 (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur André Kavel Date 2016-11-11

N° de dossier

N° de fiche

Direction/Région

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

A12 23 cour
A12 24 cour.

Date : 2016-11-23	Heure début (heure locale) : 9h35	Heure fin (heure locale) : 9h50
Évaluateur : Serge Mathieu	Durée de l'évaluation : 15	
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Petit champ en face de 7219 rue Wolfe à Lac Mégantic.		
Description du lieu de l'évaluation : P-11		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation :		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.69 km		
Température (°C) : -3	Humidité relative (%) : 67	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 6.5	Provenance du vent dominant (N, S, E, O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	Ouv	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

P-907

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, oeufs pourris, matière en décomposition, etc.]

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% du temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

W-2 me FCT PAS - BOUCANE NOIRE SHEUCH

Signature de l'évaluateur _____

Date _____

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-12-06	Heure début (heure locale) : 9h40	Heure fin (heure locale) : 9h55
Évaluateur :		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : LAC-MÉCANIC, P-8 45.584988, -70.859137		
Description du lieu de l'évaluation : CHAMPS AU NORD DE LA RÉSIDENCE 515		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation :		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : À L'OUEST 725 M*		
Température (°C) : -6	Humidité relative (%) : 71%	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2.5 m/s	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	0	Ennuagement (%) : 100%

AU 725 M. RUE WOLFE

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input checked="" type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input checked="" type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
(Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.)	
Odeur fraîche de bois 3 min de début	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

EFFETS PHYSIOLÓGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>
50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input type="checkbox"/>
<25% du temps <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
3 passages minutes de début, orientation vent VARIE

Signature de l'évaluateur Sevgi Matli Date 2016-12-06

* MESURE AVEC GOOGLE

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-12-21	Heure début (heure locale) : 11h25	Heure fin (heure locale) : 11h40
Évaluateur : A. Hamel	Durée de l'évaluation : 15 min.	
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Disque 4 rive au Nord du viaduc vers de Castelnau		
Description du lieu de l'évaluation : petit champ.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Nord.		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.71 km		

Température (°C) : -0.8	Humidité relative (%) : 65.24	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 6.0 - 1.3 N/S	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Neige. Intensité : peu.
Info supplémentaire :	S-O	Ennuagement (%) : (0)

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input checked="" type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Faible <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]

Bois.

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

aucun.

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Présence de poussière de bois sur la neige à l'endroit de l'évaluation

Signature de l'évaluateur _____ Date _____

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 27/09/2016	Heure début (heure locale) : 11h15	Heure fin (heure locale) : 11h30
Évaluateur : Maud Bétisle		Durée de l'évaluation :
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : 7545, ch. du Barrage, Frontenac		
Description du lieu de l'évaluation : champs agricole		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : aval est du site		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 1380 m		

Température (°C) : 14°C	Humidité relative (%) :	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : ~2 m/s	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	0	Ennuagement (%) : 40 %

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétroliers, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
bois	

GÊNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Ø

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
Ø

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>
50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input checked="" type="checkbox"/>
<25% du temps <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES	
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)	
Usine TAFISA LIGNE 1 et 2 en opération	

Signature de l'évaluateur Maud Bétisle Date 2016/09/27

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 29/09/2016	Heure début (heure locale) : 14h20	Heure fin (heure locale) : 14h35
Évaluateur : MAUD BÉLISLE		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : 5020, Bonin Lac Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : cour résidentielle		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : à l'ouest, sud-ouest		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 1250 m		
Température (°C) : ~ 15°C	Humidité relative (%) :	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 0,6 m/s	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	NNE	Ennuagement (%) : 5%

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input checked="" type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
(Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.)

bois

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
(Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable)

Ø

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
(Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez))

Ø

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur Maud Bélisle Date 2016/09/29

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : <i>2016/10/13</i>	Heure début (heure locale) : <i>13h25</i>	Heure fin (heure locale) : <i>13h40</i>
Évaluateur : <i>Maud Belisle</i>		Durée de l'évaluation : <i>15 min.</i>
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civile, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : <i>45.59413 -70.86762 piste</i>		
Description du lieu de l'évaluation : <i>piste 4 roues derrière zone industrielle</i>		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : <i>au nord</i>		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : <i>500-600 m</i>		

Température (°C) : <i>18°C</i>	Humidité relative (%) : <i>49%</i>	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : <i>~1,2 m/s</i>	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : <i>intense de vent très variable entre 0,3 et 2,8 m/s</i>		Ennuagement (%) : <i>80%</i>

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input checked="" type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
<i>bois</i>	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
<i>Ø</i>

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
<i>Ø</i>

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR					
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]					
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input checked="" type="checkbox"/>	50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input type="checkbox"/>	<25% du temps <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur *Maud Belisle* Date *2016/10/13*

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016/10/14	Heure début (heure locale) : 10h40	Heure fin (heure locale) : 10h55
Évaluateur : Maud Béliste		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : face au 7193, rue Wolfe, Lac-Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : bord de route, petite clairière.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : S SE		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : ~ 450-500m (700 mètres)		

Température (°C) : 6°C	Humidité relative (%) : 52%	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2,8m/s	Provenance du vent dominant (* ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	N-NO	Ennuagement (%) : 5%

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input checked="" type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
bois	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
Ø

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)].
Ø

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps <input type="checkbox"/> 75% du temps <input type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>	
entre 50% et 75% du temps	

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
Le Scheuch est en fonction lors de l'échantillonnage. Fumée grisâtre.

Signature de l'évaluateur Maud Béliste Date 2016/10/14

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : <i>2016/10/17</i>	Heure début (heure locale) : <i>11h00</i>	Heure fin (heure locale) : <i>11h15</i>
Évaluateur : <i>MAUD BELISLE</i>		Durée de l'évaluation : <i>15 min.</i>
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : <i>station du Barrage P-5</i>		
Description du lieu de l'évaluation : <i>station du barrage</i>		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : <i>SE</i>		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : <i>~480 m</i>		
Température (°C) : <i>14°C</i>	Humidité relative (%) : <i>55%</i>	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : <i>2,2 m/s</i>	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	<i>NO</i>	Ennuagement (%) : <i>25%</i>

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input checked="" type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
<i>bois</i>	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
<i>Ø</i>

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
<i>Ø</i>

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR					
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]					
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>	50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input checked="" type="checkbox"/>	<25% du temps <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
<i>ligne 1 et 2 + Shweuch fonctionnel</i>

Signature de l'évaluateur *[Signature]* Date *2016/10/17*

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-10-19	Heure début (heure locale) : 9h35	Heure fin (heure locale) : 9h50
Évaluateur : André Hanel	Durée de l'évaluation : 15 min.	
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : 7244 chemin West Lac Mégantic.		
Description du lieu de l'évaluation : petit champs à droite du 7244.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : à l'est de petit		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.72 km		
Température (°C) : 11.7	Humidité relative (%) : 75%	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2.5 m/s	Provenance du vent dominant (N, S, E, O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	0	Ennuagement (%) : 95%

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Très faible <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]

odeur caractéristique de la combustion du bois.

<p>GÈNE OLFACTIVE (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]</p> <p>odeur de bois, rester 15 min pas de problème, mais gênait toute la journée.</p>	<p>EFFETS PHYSIOLOGIQUES (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]</p> <p>—</p>
--	--

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Présence du film bleuâtre tout au tour du point de prise d'échantillon. Les 2 Wisp en fonction + la cheminée du Search.

Signature de l'évaluateur André Hanel Date 2016-10-19

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-07	Heure début (heure locale) : 9h 20	Heure fin (heure locale) : 9h 35
Évaluateur : André Hamel		Durée de l'évaluation : 15 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Lac Mégantic (Piste à 4 roues) nord de la voie de camionnage.		
Description du lieu de l'évaluation : petit champ (Nord-Est.)		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation :		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0,6 km.		

Température (°C) : 5,3 °C	Humidité relative (%) : 56 %	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 0,6 m/s	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	SE	Ennuagement (%) : 0 %

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
odeur de bois (combustion)	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contrainte de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
odeur forte et très supportable

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps <input checked="" type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>
50% du temps <input type="checkbox"/>	25% du temps <input type="checkbox"/>
<25% du temps <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur André Hamel Date 2016-11-07

N° de dossier
N° de fiche
Direction/Région

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-09 Heure début (heure locale) : 9h23 Heure fin (heure locale) : 9h38
 Évaluateur : André Hamel Durée de l'évaluation : 15 minute
 Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) :
 Petit champ en face du 7219 chemin Wolf.
 Description du lieu de l'évaluation : Petit champ entre la rue Wolf et la rivière Chaudière
 Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : à l'est ↓ l'usure
 Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.69 km

Température (°C) : 7,8 Humidité relative (%) : 78 Précipitations : Oui Non
 Vitesse vent (km/h) : 1.1 m/s Provenance du vent dominant (N ou N,S,E,O) : Type : Intensité :
 Info supplémentaire : N-O Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
 (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
 [Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
 Odeur de bois brûlé

GÈNE OLFACTIVE
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
 [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
 odeurs supportable.

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
 [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
 aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
 Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
 100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
 (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
 Présence d'un film bleu dans l'air.

Signature de l'évaluateur  Date 2016-11-29

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-09	Heure début (heure locale) : 10h07	Heure fin (heure locale) : 10h22
Évaluateur : André Harel		Durée de l'évaluation : 15 minutes
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Petit champ à droite du 745 chemin Wolf.		
Description du lieu de l'évaluation : Champs.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : av. Sud-Est		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.75 km		

Température (°C) : 6.8	Humidité relative (%) : 87 %	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 1.7 m/s	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	A/O	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétroliers, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]

Bon Brûlé

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

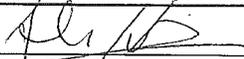
aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Présence de film bleuté tout au tour de moi lors de l'évaluation

Signature de l'évaluateur  Date 2016-11-09

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-11	Heure début (heure locale) : 10h20	Heure fin (heure locale) : 11h35
Évaluateur : André Hamel		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : P-11 en face du 7219 chemin Wolf Lac Mégantic		
Description du lieu de l'évaluation : Petit champs en face du 7219 chemin Wolf.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : S-E		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.69 km		
Température (°C) : 2.2	Humidité relative (%) : 72 %	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2.6 m/s	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire : Vent variable	N	Ennuagement (%) : 97 %

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input checked="" type="checkbox"/>
Faible <input checked="" type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]

Bois brûlé

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex. contrainte de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

aucun

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur André Hamel

Date 2016-11-11

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-11-11 Heure début (heure locale) : 14h29 Heure fin (heure locale) : 14h43
 Évaluateur : André Nadeau Durée de l'évaluation : 15 min.
 Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) :
 Dist. cyclable en UTT au S-E de Tardif.
 Description du lieu de l'évaluation : Dist. cyclable et UTT externe (chaudière et
 Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : S-E sur une face du S-E de Tardif.
 Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0,45 km.

3. Température (°C) : ~~5~~ Humidité relative (%) : 61,5 % Précipitations : Oui Non
 Vitesse vent (km/h) : Provenance du vent dominant (N ou N,S,E,O) : Type : Neige Intensité : faible
 Info supplémentaire : vent tourbillonnant, se sus lève N Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input checked="" type="checkbox"/>
Très faible <input checked="" type="checkbox"/>	Variable <input checked="" type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
 (Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
 [Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]
 Un peu Bois Brûlé.
 forte odeur neutre

GÈNE OLFACTIVE
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
 [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
 Non

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
 (Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
 [Exemples : Irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
 aucun.

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
 Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]
 100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
 (Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

Signature de l'évaluateur André Nadeau Date 2016-11-11

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Ald 23 amur
Ald 24 oval.

Date : 2016-11-23	Heure début (heure locale) : 9h35	Heure fin (heure locale) : 9h50
Évaluateur : Serge Mathieu	Durée de l'évaluation : 15	
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Petit champ en face de 7219 rue Wolfe à Lac Mégantic.		
Description du lieu de l'évaluation : P-11		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation :		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.69 km		
Température (°C) : -3	Humidité relative (%) : 67	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 6.5	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	Ou	Ennuagement (%) : 100

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR (Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)
Non-détectée <input type="checkbox"/>	Continue <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	(0) Neutre ou (+) Agréable <input type="checkbox"/>
Très faible <input type="checkbox"/>	Variable <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	(-1) Légèrement désagréable <input type="checkbox"/>
Faible <input type="checkbox"/>	Ponctuelle <input type="checkbox"/> (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	(-2) Moyennement désagréable <input type="checkbox"/>
Modérée <input type="checkbox"/>	N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>	(-3) Désagréable <input type="checkbox"/>
Forte <input type="checkbox"/>		(-4) Très désagréable <input type="checkbox"/>
Très forte <input type="checkbox"/>		(-5) Extrêmement désagréable <input type="checkbox"/>
Extrêmement forte <input type="checkbox"/>		N/A (si odeur non-détectée) <input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez)
[Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?)
[Exemples : Irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]

100% du temps 75% du temps 50% du temps 25% de temps <25% du temps N/A

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)

W2 me FCT PAS - BOUCARRE NOIRE SHEUCH

Signature de l'évaluateur _____

Date _____

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-12-06	Heure début (heure locale) : 9h40	Heure fin (heure locale) : 9h55
Évaluateur :		Durée de l'évaluation : 15 min.
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : LAC-MÉCANIC, P-8 45.584988, -70.859137		
Description du lieu de l'évaluation : CHAMPS AU NORD DE LA RÉSIDENCE S/S		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation :		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : À L'OUEST 725 M*		
Température (°C) : -6	Humidité relative (%) : 71%	Précipitations : Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 2.5	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Intensité :
Info supplémentaire :	0	Ennuagement (%) : 100%

AUS 70441, RUE WOLFE

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input checked="" type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input checked="" type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
odeur frotte de tissu 3 min au début	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]

DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR					
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]					
100% du temps <input type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/>	50% du temps <input type="checkbox"/>	25% de temps <input type="checkbox"/>	<25% du temps <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
3 premières minutes de l'évaluation l'orientation avait varié.

Signature de l'évaluateur Serge Mathieu Date 2016-12-06

* MESURE AVEC GOOGLE

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR

Date : 2016-12-21	Heure début (heure locale) : 11h25	Heure fin (heure locale) : 11h40
Évaluateur : A. Hamel	Durée de l'évaluation : 15 min.	
Localisation du lieu de l'évaluation (ville/municipalité, nom du lieu et adresse civique, n° du lieu SAGO, et/ou coordonnées GPS) : Disco 4 rare au Nord du viaduc une de construction		
Description du lieu de l'évaluation : petit champ.		
Position de l'évaluateur par rapport au lieu de l'évaluation : Nord.		
Distance (approximative) de l'évaluateur par rapport à la source : 0.71 km		
Température (°C) : -0.8	Humidité relative (%) : 65.24	Précipitations : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Vitesse vent (km/h) : 6.0-1.3 2/5	Provenance du vent dominant (° ou N,S,E,O) :	Type : Neige. Intensité : 200
Info supplémentaire :	S-O	Ennuagement (%) : 00

INTENSITÉ DE L'ODEUR (à son maximum d'intensité)	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>
Moderée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

PERSISTANCE DE L'INTENSITÉ	
Est-ce que l'intensité de l'odeur (à son maximum) est perçue de manière...	
Continue (l'intensité max est détectée durant toute la durée de l'évaluation)	<input checked="" type="checkbox"/>
Variable (l'intensité max est détectée plusieurs fois durant de l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
Ponctuelle (l'intensité max est détectée une seule fois durant l'évaluation)	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

TON HÉDONIQUE DE L'ODEUR	
(Appréciation de l'odeur ; est-elle perçue comme neutre, agréable ou désagréable? Si désagréable, à quelle échelle?)	
(0) Neutre ou (+) Agréable	<input checked="" type="checkbox"/>
(-1) Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-2) Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
(-3) Désagréable	<input type="checkbox"/>
(-4) Très désagréable	<input type="checkbox"/>
(-5) Extrêmement désagréable	<input type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
(Description de l'odeur ; Est-elle reconnaissable? Pouvez-vous l'associer à une odeur/source connue? Décrivez) [N/A si odeur non-détectée]	
[Exemples : bois, herbes, fleurs, fruits, légumes, épices, vanille, agrume, chocolat, poissons, viande crue, égout, poubelles, solvants, peinture, alcool, huile, produits pétrolier, plastique, purin, urine, soufre, ammoniac, chimique, cuir, caoutchouc, asphalte, métal, œufs pourris, matière en décomposition, etc.]	
Bois.	

GÈNE OLFACTIVE
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un inconfort relatif à l'odeur perçue? Avez-vous été incommodé par l'odeur? Expliquez) [Ex. contraint de quitter les lieux tellement l'odeur est insupportable]
aucun.

EFFETS PHYSIOLOGIQUES
(Lors de votre évaluation, éprouvez-vous un ou des symptômes physiques?) [Exemples : irritation des yeux/gorge/peau/nez, toux, difficultés respiratoires, étourdissements, nausées, maux de têtes, autres (précisez)]
aucun.

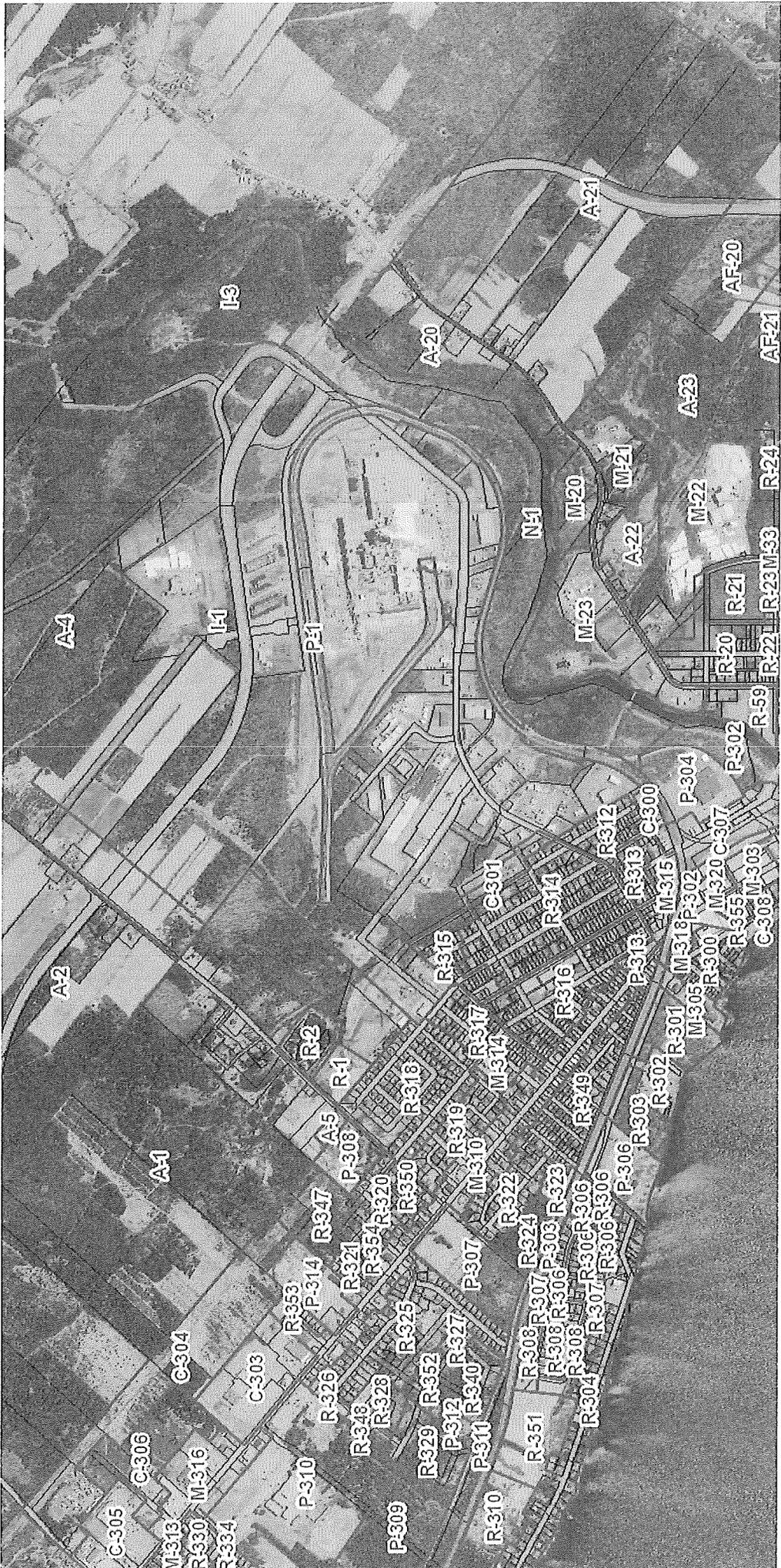
DURÉE RELATIVE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Par rapport à la durée totale de l'évaluation, l'odeur est-elle détectée... [N/A si odeur non-détectée]	
100% du temps <input checked="" type="checkbox"/>	75% du temps <input type="checkbox"/> 50% du temps <input type="checkbox"/> 25% de temps <input type="checkbox"/> <25% du temps <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>

REMARQUES
(Veuillez inscrire toute autre information pertinente)
Présence de poussière de bois sur la neige à l'endroit de l'évaluation

Signature de l'évaluateur _____ Date _____

ANNEXE III

PLAN DE ZONAGE MUNICIPAL



ANNEXE IV

CERTIFICATS D'ANALYSE

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 26 septembre 2016
Numéro de dossier: L038471
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038471-01

Préleveur: J.Campagna
Description de l'échantillon: Ald-1
Description de prélèvement: P-1 (Station Amont) 3990 rue Martel
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 21 septembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 5 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 79 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 octobre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1108546)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 26 septembre 2016
Numéro de dossier: L038471
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038471-02

Préleveur: J.Campagna
Description de l'échantillon: Ald-2
Description de prélèvement: P-2 (Station Aval) 7580 Chemin du barrage
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 21 septembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 5 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m3	4,4
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m3	4,4
Acétone	DNQ	µg/m3	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m3	4,4
Propanal	<4,4	µg/m3	4,4
Butanone	<4,4	µg/m3	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m3	4,4
Butanal	<4,4	µg/m3	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m3	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m3	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m3	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m3	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m3	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m3	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m3	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m3	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 81 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 octobre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1108547)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 28 septembre 2016
Numéro de dossier: L038506
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038506-01

Préleveur: J.Campagna
Description de l'échantillon: Ald-4
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 septembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 5 octobre 2016			
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	DNQ	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 72 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 octobre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1108548)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 28 septembre 2016
Numéro de dossier: L038506
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038506-02

Préleveur: J.Campagna
Description de l'échantillon: Ald-3
Description de prélèvement: P-3 (Position Aval) 7545 Chemin du barrage
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 septembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 5 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m3	4,4
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m3	4,4
Acétone	DNQ	µg/m3	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m3	4,4
Propanal	<4,4	µg/m3	4,4
Butanone	DNQ	µg/m3	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m3	4,4
Butanal	<4,4	µg/m3	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m3	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m3	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m3	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m3	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m3	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m3	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m3	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m3	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 78 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 octobre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1108550)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 28 septembre 2016
Numéro de dossier: L038506
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038506-03

Préleveur: J.Campagna
Description de l'échantillon: Ald- T-1
Description de prélèvement: Blanc de terrain P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 septembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 5 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 77 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 octobre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1108551)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 6 octobre 2016
Numéro de dossier: L038581
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038581-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: Ald-5
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) station 05504-Du Barrage
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 29 septembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 13 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 94 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-trailance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111747)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 6 octobre 2016
Numéro de dossier: L038581
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038581-02

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: Ald-6
Description de prélèvement: P-2 (Position Aval) 5020 rue Bonin, Lac Mégantic
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 29 septembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 13 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	<4,5	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,1	µg/m ³	9,1
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 89 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111748)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 19 octobre 2016
Numéro de dossier: L038717
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038717-01

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: ALD-11
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 17 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Acétaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Acétone	<4,6	µg/m ³	4,6
Acroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Propanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanone	<4,6	µg/m ³	4,6
Méthacroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanal	<4,6	µg/m ³	4,6
2-Butenal	<4,6	µg/m ³	4,6
Pentanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,4	µg/m ³	9,4
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 95 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111744)

Certificat d'analyse

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 19 octobre 2016
Numéro de dossier: L038717
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038717-02

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: ALD-12
Description de prélèvement: P-5 (Position Aval) Station 05504 Du Barrage
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 17 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,6
Acétaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,6
Acroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Propanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanone	<4,6	µg/m ³	4,6
Méthacroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanal	<4,6	µg/m ³	4,6
2-Butenal	<4,6	µg/m ³	4,6
Pentanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Benzaldéhyde	31	µg/m ³	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,3	µg/m ³	9,3
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d₅ 97 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1111745)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 19 octobre 2016
Numéro de dossier: L038717
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038717-03

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: ALD-T-2
Description de prélèvement: Blanc de terrain P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 17 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	<4,5	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d₅ 85 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111746)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 19 octobre 2016
Numéro de dossier: L038719
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038719-01

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: Ald-9
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 14 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 88 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111754)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 19 octobre 2016
Numéro de dossier: L038719
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038719-02

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: Ald-10
Description de prélèvement: P-7 (Position Aval) 7193 rue Wolfe
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 14 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 96 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111755)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 19 octobre 2016
Numéro de dossier: L038720
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038720-01

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: Ald-7
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 13 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111752)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 19 octobre 2016
Numéro de dossier: L038720
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038720-02

Préleveur: Maud Bélisle
Description de l'échantillon: Ald-8
Description de prélèvement: P-6 (Position Aval) Sentier VTT au nord ancien Produits Atlantic
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 13 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 100 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111753)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 21 octobre 2016
Numéro de dossier: L038782
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038782-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-13
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 19 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<8,9	µg/m ³	8,9
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 90 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111749)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 21 octobre 2016
Numéro de dossier: L038782
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L038782-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-14
Description de prélèvement: P-8 (Position Aval) 7244 rue Wolfe
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 19 octobre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 24 octobre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 100 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 novembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1111750)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 11 novembre 2016
Numéro de dossier: L039005
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039005-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-15
Description de prélèvement: P-9 (Position Amont) 6435, Notre Dame
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 7 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
Acétaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
Acétone	<4,6	µg/m3	4,6
Acroléine	<4,6	µg/m3	4,6
Propanal	<4,6	µg/m3	4,6
Butanone	<4,6	µg/m3	4,6
Méthacroléine	<4,6	µg/m3	4,6
Butanal	<4,6	µg/m3	4,6
2-Butenal	<4,6	µg/m3	4,6
Pentanal	<4,6	µg/m3	4,6
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m3	4,9
Benzaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m3	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,3	µg/m3	9,3
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 92 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114719)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 11 novembre 2016
Numéro de dossier: L039005
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039005-02

Préleveur: André Hamel

Date de prélèvement: 7 novembre 2016

Description de l'échantillon: ALD-16

Description de prélèvement: P-10 (Position Aval) Piste de VTT N 45, 591555, O-70,864323

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

Résultat **Unité**

LDM

Formaldéhyde	<4,4 µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4 µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4 µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4 µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4 µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4 µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4 µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4 µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4 µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4 µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7 µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4 µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4 µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7 µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0 µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4 µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d₅ 89 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114721)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 11 novembre 2016
Numéro de dossier: L039005
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039005-03

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-17
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont), 3990 Pi IX
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 9 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 89 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114723)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 11 novembre 2016
Numéro de dossier: L039005
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039005-04

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-18
Description de prélèvement: P-11 (Position Aval) en face du 7219, chemin Wolf
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 9 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	66	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,1	µg/m ³	9,1
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 97 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114726)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 11 novembre 2016
Numéro de dossier: L039005
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039005-05

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-19
Description de prélèvement: P-12 (Position Aval) à droite du 7145, chemin Wolf
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 9 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,3
Acétaldéhyde	<4,3	µg/m ³	4,3
Acétone	19	µg/m ³	4,3
Acroléine	<4,3	µg/m ³	4,3
Propanal	<4,3	µg/m ³	4,3
Butanone	<4,3	µg/m ³	4,3
Méthacroléine	<4,3	µg/m ³	4,3
Butanal	<4,3	µg/m ³	4,3
2-Butenal	<4,3	µg/m ³	4,3
Pentanal	<4,3	µg/m ³	4,3
Hexaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Benzaldéhyde	140	µg/m ³	4,3
p-Tolualdéhyde	<4,3	µg/m ³	4,3
Isovaléraldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
o + m-Tolualdéhyde	<8,8	µg/m ³	8,8
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,3	µg/m ³	4,3

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114728)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 17 novembre 2016
Numéro de dossier: L039080
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039080-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-20
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 Pie Xi
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 11 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Benzaldéhyde	43	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 97 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114715)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 17 novembre 2016
Numéro de dossier: L039080
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039080-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-21
Description de prélèvement: P-11 (Position Aval) en face du 7219 chemin Wolf
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 11 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 99 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114716)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 17 novembre 2016
Numéro de dossier: L039080
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039080-03

Préleveur: André Hamel

Date de prélèvement: 11 novembre 2016

Description de l'échantillon: ALD-22

Description de prélèvement: P-13 (Position Aval), Piste Cyclable entre la rivière Chaudière et chemin Villeneuve.

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 18 novembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,6
Acétaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Acétone	<4,6	µg/m ³	4,6
Acroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Propanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanone	<4,6	µg/m ³	4,6
Méthacroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanal	<4,6	µg/m ³	4,6
2-Butenal	<4,6	µg/m ³	4,6
Pentanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Benzaldéhyde	230	µg/m ³	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,3	µg/m ³	9,3
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 1 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1114718)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 25 novembre 2016
Numéro de dossier: L039178
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039178-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-23
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 7 décembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 87 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1116118)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 25 novembre 2016
Numéro de dossier: L039178
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039178-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-24
Description de prélèvement: P-11 (Position Aval) 7219 rue Wolfe
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 novembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 7 décembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	<4,5	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d₅ 95 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1116119)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 7 décembre 2016
Numéro de dossier: L039267
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039267-01

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-25
Description de prélèvement: P-1(Position Amont) 3990 rue PIE XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 6 décembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 7 décembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 86 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1116115)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 7 décembre 2016
Numéro de dossier: L039267
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039267-02

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-26
Description de prélèvement: P-8(Position Aval) 7244 rue Wolfe (petit champ au nord)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 6 décembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 7 décembre 2016

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
Acétaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
Acétone	<4,6	µg/m3	4,6
Acroléine	<4,6	µg/m3	4,6
Propanal	<4,6	µg/m3	4,6
Butanone	<4,6	µg/m3	4,6
Méthacroléine	<4,6	µg/m3	4,6
Butanal	<4,6	µg/m3	4,6
2-Butenal	<4,6	µg/m3	4,6
Pentanal	<4,6	µg/m3	4,6
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m3	4,9
Benzaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6	µg/m3	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m3	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,3	µg/m3	9,3
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6	µg/m3	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 93 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Déteclé - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1116116)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 7 décembre 2016
Numéro de dossier: L039267
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039267-03

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-T-3
Description de prélèvement: Blanc de terrain P-1(Position Amont) 3990 rue PIE XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 6 décembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 7 décembre 2016			
Formaldéhyde	<4,5	µg/m3	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m3	4,5
Acétone	<4,5	µg/m3	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m3	4,5
Propanal	<4,5	µg/m3	4,5
Butanone	<4,5	µg/m3	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m3	4,5
Butanal	<4,5	µg/m3	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m3	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m3	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m3	4,8
Benzaldéhyde	<4,5	µg/m3	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m3	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m3	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m3	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m3	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 91 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 décembre 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1116117)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 22 décembre 2016
Numéro de dossier: L039405
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039405-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-27
Description de prélèvement: P-9 (Position Amont) 6435 rue Notre-Dame
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 21 décembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 4 janvier 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<5,9	µg/m3	5,9
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m3	5,9
Acétone	DNQ	µg/m3	5,9
Acroléine	<5,9	µg/m3	5,9
Propanal	<5,9	µg/m3	5,9
Butanone	<5,9	µg/m3	5,9
Méthacroléine	<5,9	µg/m3	5,9
Butanal	<5,9	µg/m3	5,9
2-Butenal	<5,9	µg/m3	5,9
Pentanal	<5,9	µg/m3	5,9
Hexaldéhyde	<6,3	µg/m3	6,3
Benzaldéhyde	<5,9	µg/m3	5,9
p-Tolualdéhyde	<5,9	µg/m3	5,9
Isovaléraldéhyde	<6,3	µg/m3	6,3
o + m-Tolualdéhyde	<12,1	µg/m3	12,1
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<5,9	µg/m3	5,9

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 96 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 janvier 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1117264)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 22 décembre 2016
Numéro de dossier: L039405
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039405-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-28
Description de prélèvement: P-14 (Position Aval) Entrée sentier VTT (au N-E viaduc rue Villeneuve)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 21 décembre 2016

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 4 janvier 2017

	Résultat Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ µg/m3	4,6
Acétaldéhyde	DNQ µg/m3	4,6
Acétone	DNQ µg/m3	4,6
Acroléine	<4,6 µg/m3	4,6
Propanal	<4,6 µg/m3	4,6
Butanone	<4,6 µg/m3	4,6
Méthacroléine	<4,6 µg/m3	4,6
Butanal	<4,6 µg/m3	4,6
2-Butenal	<4,6 µg/m3	4,6
Pentanal	<4,6 µg/m3	4,6
Hexaldéhyde	<4,9 µg/m3	4,9
Benzaldéhyde	<4,6 µg/m3	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6 µg/m3	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9 µg/m3	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,3 µg/m3	9,3
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6 µg/m3	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 81 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 janvier 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1117265)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 31 janvier 2017
Numéro de dossier: L039611
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039611-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-29
Description de prélèvement: P-9 (Position Amont) 6435 rue Notre -Dame
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 janvier 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 1 février 2017			
Formaldéhyde	<4,4	µg/m3	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m3	4,4
Acétone	DNQ	µg/m3	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m3	4,4
Propanal	<4,4	µg/m3	4,4
Butanone	<4,4	µg/m3	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m3	4,4
Butanal	<4,4	µg/m3	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m3	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m3	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m3	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m3	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m3	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m3	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m3	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m3	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 120 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 2 février 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1118915)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 31 janvier 2017
Numéro de dossier: L039611
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039611-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-30
Description de prélèvement: P-5 (Position Aval) Station 05504
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 janvier 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 1 février 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d₅ 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 2 février 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1118916)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 15 février 2017
Numéro de dossier: L039724
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039724-01

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-31
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 10 février 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 24 février 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Acétaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Acétone	<4,6	µg/m ³	4,6
Acroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Propanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanone	<4,6	µg/m ³	4,6
Méthacroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanal	<4,6	µg/m ³	4,6
2-Butenal	<4,6	µg/m ³	4,6
Pentanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Benzaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,3	µg/m ³	9,3
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 17 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121731)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 15 février 2017
Numéro de dossier: L039724
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039724-02

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-32
Description de prélèvement: P-11 (Position Aval) 7219 rue Wolfe
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 10 février 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 24 février 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,6
Acétaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Acétone	<4,6	µg/m ³	4,6
Acroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Propanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanone	<4,6	µg/m ³	4,6
Méthacroléine	<4,6	µg/m ³	4,6
Butanal	<4,6	µg/m ³	4,6
2-Butenal	<4,6	µg/m ³	4,6
Pentanal	<4,6	µg/m ³	4,6
Hexaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,4	µg/m ³	9,4
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6	µg/m ³	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 17 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121732)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 1 mars 2017
Numéro de dossier: L039844
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039844-01

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-34
Description de prélèvement: P-9 (Position Amont) 6435 rue Notre-Dame
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 février 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0

Date d'analyse: 9 mars 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 120 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 17 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121770)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 1 mars 2017
Numéro de dossier: L039844
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039844-02

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-35
Description de prélèvement: P-15 (Position Aval) Poste Eau potable VLM
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 février 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 9 mars 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	20	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
Acétone	<4,5	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	19	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 120 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 17 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121771)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 1 mars 2017
Numéro de dossier: L039844
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039844-03

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-36
Description de prélèvement: P-15 (Position Aval) Poste Eau potable VLM
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 février 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 9 mars 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	DNQ	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 130 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 17 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121772)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 1 mars 2017
Numéro de dossier: L039844
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039844-04

Préleveur: Serge Mathieu
Description de l'échantillon: ALD-T-4
Description de prélèvement: Blanc de terrain: P-9 (Position Amont) 6435 rue Notre-Dame
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 février 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 9 mars 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	DNQ	µg/m ³	4,5
Butanone	DNQ	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
Benzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m ³	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m ³	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 120 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 17 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121773)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 10 mars 2017
Numéro de dossier: L039919
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039919-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-37
Description de prélèvement: P-9 (Position Amont) 6435 rue Notre-Dame
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 8 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 14 mars 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	DNQ	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	25	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 100 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence.

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1121882)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 10 mars 2017
Numéro de dossier: L039919
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039919-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-38
Description de prélèvement: P-15 (Position Aval) Poste Eau potable VLM
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 8 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 14 mars 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121883)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 10 mars 2017
Numéro de dossier: L039919
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L039919-03

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-39
Description de prélèvement: P-15(Position Aval) Poste Eau potable VLM
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 8 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 14 mars 2017

	Résultat Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ µg/m3	4,7
Acétaldéhyde	<4,7 µg/m3	4,7
Acétone	<4,7 µg/m3	4,7
Acroléine	<4,7 µg/m3	4,7
Propanal	<4,7 µg/m3	4,7
Butanone	<4,7 µg/m3	4,7
Méthacroléine	<4,7 µg/m3	4,7
Butanal	<4,7 µg/m3	4,7
2-Butenal	<4,7 µg/m3	4,7
Pentanal	<4,7 µg/m3	4,7
Hexaldéhyde	<5,0 µg/m3	5,0
Benzaldéhyde	DNQ µg/m3	4,7
p-Tolualdéhyde	<4,7 µg/m3	4,7
Isovaléraldéhyde	<5,0 µg/m3	5,0
o + m-Tolualdéhyde	<9,6 µg/m3	9,6
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,7 µg/m3	4,7

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 93 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mars 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1121884)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 24 mars 2017
Numéro de dossier: L040008
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040008-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-40
Description de prélèvement: P-1(Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0 Date d'analyse: 6 avril 2017	Résultat Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,6 µg/m ³	4,6
Acétaldéhyde	<4,6 µg/m ³	4,6
Acétone	<4,6 µg/m ³	4,6
Acroléine	<4,6 µg/m ³	4,6
Propanal	<4,6 µg/m ³	4,6
Butanone	<4,6 µg/m ³	4,6
Méthacroléine	<4,6 µg/m ³	4,6
Butanal	<4,6 µg/m ³	4,6
2-Butenal	<4,6 µg/m ³	4,6
Pentanal	<4,6 µg/m ³	4,6
Hexaldéhyde	<4,9 µg/m ³	4,9
Benzaldéhyde	<4,6 µg/m ³	4,6
p-Tolualdéhyde	<4,6 µg/m ³	4,6
Isovaléraldéhyde	<4,9 µg/m ³	4,9
o + m-Tolualdéhyde	<9,3 µg/m ³	9,3
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,6 µg/m ³	4,6

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 82 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122968)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 24 mars 2017
Numéro de dossier: L040008
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040008-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-41
Description de prélèvement: P-8(Position Aval) 7244 rue Wolfe
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 6 avril 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	DNQ	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 90 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122969)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 24 mars 2017
Numéro de dossier: L040008
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040008-03

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-42
Description de prélèvement: P-16(Position Aval) Voie de contournement
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 23 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 6 avril 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Acétaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Acétone	<4,9	µg/m ³	4,9
Acroléine	<4,9	µg/m ³	4,9
Propanal	<4,9	µg/m ³	4,9
Butanone	<4,9	µg/m ³	4,9
Méthacroléine	<4,9	µg/m ³	4,9
Butanal	<4,9	µg/m ³	4,9
2-Butenal	<4,9	µg/m ³	4,9
Pentanal	<4,9	µg/m ³	4,9
Hexaldéhyde	<5,2	µg/m ³	5,2
Benzaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
p-Tolualdéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9
Isovaléraldéhyde	<5,2	µg/m ³	5,2
o + m-Tolualdéhyde	<9,9	µg/m ³	9,9
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,9	µg/m ³	4,9

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 81 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122970)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 30 mars 2017
Numéro de dossier: L040042
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040042-01

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-43
Description de prélèvement: P-9 (Position Amont) 6435 rue Notre-Dame
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0 Date d'analyse: 6 avril 2017	Résultat Unité	LDM
Formaldéhyde	<5,9 µg/m3	5,9
Acétaldéhyde	<5,9 µg/m3	5,9
Acétone	<5,9 µg/m3	5,9
Acroléine	<5,9 µg/m3	5,9
Propanal	<5,9 µg/m3	5,9
Butanone	<5,9 µg/m3	5,9
Méthacroléine	<5,9 µg/m3	5,9
Butanal	<5,9 µg/m3	5,9
2-Butenal	<5,9 µg/m3	5,9
Pentanal	<5,9 µg/m3	5,9
Hexaldéhyde	<6,3 µg/m3	6,3
Benzaldéhyde	DNQ µg/m3	5,9
p-Tolualdéhyde	<5,9 µg/m3	5,9
Isovaléraldéhyde	<6,3 µg/m3	6,3
o + m-Tolualdéhyde	<12,1 µg/m3	12,1
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<5,9 µg/m3	5,9

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 81 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122971)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 30 mars 2017
Numéro de dossier: L040042
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040042-02

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-44
Description de prélèvement: P-17 (Position Aval) Rond point-Produits Cèdre Atlantique
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 6 avril 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	5,9
Acétaldéhyde	<5,9	µg/m ³	5,9
Acétone	<5,9	µg/m ³	5,9
Acroléine	<5,9	µg/m ³	5,9
Propanal	<5,9	µg/m ³	5,9
Butanone	DNQ	µg/m ³	5,9
Méthacroléine	<5,9	µg/m ³	5,9
Butanal	<5,9	µg/m ³	5,9
2-Butenal	<5,9	µg/m ³	5,9
Pentanal	<5,9	µg/m ³	5,9
Hexaldéhyde	<6,3	µg/m ³	6,3
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	5,9
p-Tolualdéhyde	<5,9	µg/m ³	5,9
Isovaléraldéhyde	<6,3	µg/m ³	6,3
o + m-Tolualdéhyde	<12,0	µg/m ³	12,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<5,9	µg/m ³	5,9

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 84 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122972)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 30 mars 2017
Numéro de dossier: L040042
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040042-03

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-45
Description de prélèvement: P-17 (Position Aval) Rond point-Produits Cèdre Atlantique
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 6 avril 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Acétone	<4,5	µg/m ³	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Propanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanone	<4,5	µg/m ³	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m ³	4,5
Butanal	<4,5	µg/m ³	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m ³	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m ³	4,5
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,1	µg/m ³	9,1
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m ³	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 84 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122973)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 30 mars 2017
Numéro de dossier: L040042
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040042-04

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-46
Description de prélèvement: P-17 (Position Aval) Rond point-Produits Cèdre Atlantique
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 27 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 6 avril 2017

	Résultat Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ µg/m3	4,4
Acétaldéhyde	<4,4 µg/m3	4,4
Acétone	<4,4 µg/m3	4,4
Acroléine	<4,4 µg/m3	4,4
Propanal	<4,4 µg/m3	4,4
Butanone	DNQ µg/m3	4,4
Méthacroléine	<4,4 µg/m3	4,4
Butanal	<4,4 µg/m3	4,4
2-Butenal	<4,4 µg/m3	4,4
Pentanal	<4,4 µg/m3	4,4
Hexaldéhyde	<4,7 µg/m3	4,7
Benzaldéhyde	DNQ µg/m3	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4 µg/m3	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7 µg/m3	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<8,9 µg/m3	8,9
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4 µg/m3	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 97 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122974)

Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique
850 boul. Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Tél.: 450 664-1750
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 30 mars 2017
Numéro de dossier: L040042
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040042-05

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-47
Description de prélèvement: P-1 (Position Amont) 3990 rue Pie XI
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 29 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 6 avril 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Acétone	<4,4	µg/m ³	4,4
Acroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Propanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanone	<4,4	µg/m ³	4,4
Méthacroléine	<4,4	µg/m ³	4,4
Butanal	<4,4	µg/m ³	4,4
2-Butenal	<4,4	µg/m ³	4,4
Pentanal	<4,4	µg/m ³	4,4
Hexaldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m ³	4,4
p-Tolualdéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4
Isovaléraldéhyde	<4,7	µg/m ³	4,7
o + m-Tolualdéhyde	<9,0	µg/m ³	9,0
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,4	µg/m ³	4,4

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 91 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122975)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Sherbrooke
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
770, rue Goretti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4

Nom de projet: Tafisa Lac Mégantic (ANLAB)
Responsable: Campagna Jean
Téléphone: (819) 820-3882
Code projet client:

Date de réception: 30 mars 2017
Numéro de dossier: L040042
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6754

Numéro de l'échantillon: L040042-06

Préleveur: André Hamel
Description de l'échantillon: ALD-48
Description de prélèvement: P-18 (Position Aval) 3823 rue Président-Kennedy
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: air ambiant

Date de prélèvement: 29 mars 2017

Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0
Date d'analyse: 6 avril 2017

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	<4,5	µg/m3	4,5
Acétaldéhyde	<4,5	µg/m3	4,5
Acétone	<4,5	µg/m3	4,5
Acroléine	<4,5	µg/m3	4,5
Propanal	<4,5	µg/m3	4,5
Butanone	DNQ	µg/m3	4,5
Méthacroléine	<4,5	µg/m3	4,5
Butanal	<4,5	µg/m3	4,5
2-Butenal	<4,5	µg/m3	4,5
Pentanal	<4,5	µg/m3	4,5
Hexaldéhyde	<4,8	µg/m3	4,8
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m3	4,5
p-Tolualdéhyde	<4,5	µg/m3	4,5
Isovaléraldéhyde	<4,8	µg/m3	4,8
o + m-Tolualdéhyde	<9,2	µg/m3	9,2
2,5-Diméthylbenzaldéhyde	<4,5	µg/m3	4,5

Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 88 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 18 avril 2017



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

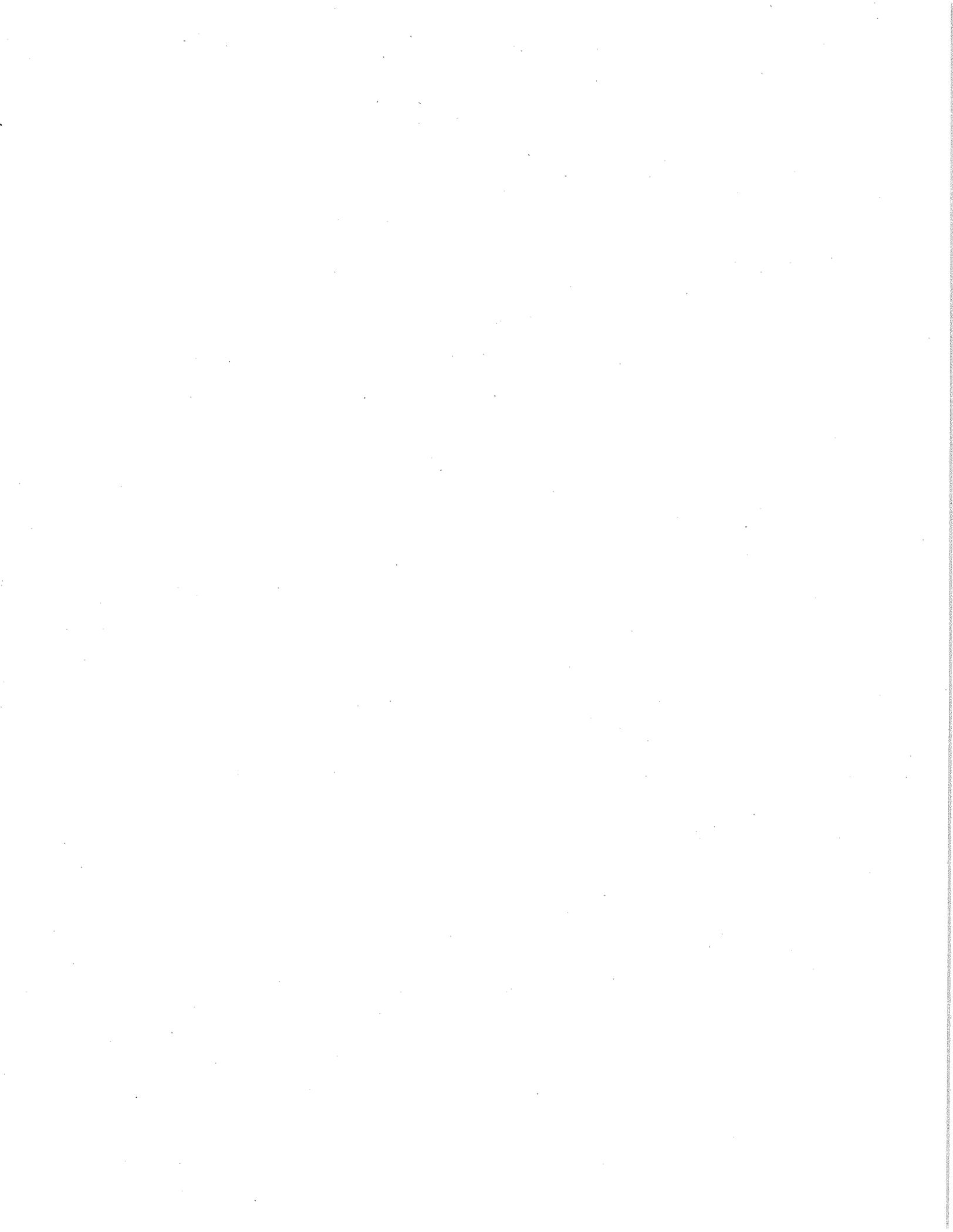
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1122976)



Note

DESTINATAIRE : Madame Renée Plamondon
Centre de contrôle environnemental du Québec
Direction régionale Estrie-Montérégie

EXPÉDITRICE : Caroline Boiteau

DATE : Le 21 juin 2018

OBJET : Demande d'expertise technique concernant le suivi de la
qualité de l'air ambiant réalisé au Lac-Mégantic

V/Réf. : 7610-05-01-0075700 / 301046668
N/Réf. : DAE-15289

Voici un avis de la part de MM Jean-Sébastien Dupont et François D'Auteuil-Potvin, en réponse au dossier mentionné en objet. S'il y a lieu, vous pouvez les joindre au 418 521-3820, postes 4779 et 4702 respectivement.

Nous demeurons à votre disposition pour tout renseignement supplémentaire et vous prions d'agréer nos meilleures salutations.

La directrice des avis et des expertises,



Caroline Boiteau, ing.

p.j. 1

DESTINATAIRE : Madame Caroline Boiteau
Directrice des avis et des expertises

EXPÉDITEURS : Jean-Sébastien Dupont, chimiste
François D'Auteuil-Potvin, M. Sc. Statistique

DATE : Le 21 juin 2018

OBJET : Demande d'expertise technique concernant le suivi de la qualité de
l'air ambiant réalisé à Lac-Mégantic

N/Réf. : DAE-15289

Une demande d'expertise technique a été formulée au Comité Exp-Air par Mme Renée Plamondon, de la Direction régionale Estrie-Montérégie du Centre de contrôle environnemental du Québec (CCEQ), le 7 juillet 2016, pour la mise en place d'un suivi de la qualité de l'air ambiant au Lac-Mégantic et l'interprétation des résultats obtenus.

MISE EN CONTEXTE

L'accident ferroviaire qui est survenu à Lac-Mégantic, dans la nuit du 6 juillet 2013, a provoqué le déversement de milliers de litres de produits pétroliers dans les cours d'eau et les sols. Les sols contaminés ont été traités sur des plateformes de traitement situées dans le parc industriel de Lac-Mégantic, à moins de 500 mètres au nord de l'entreprise Tafisa Canada inc. (Tafisa). Afin d'évaluer l'impact des travaux de décontamination des sols sur la qualité de l'air ambiant, le MDDELCC a mis en place 3 stations de suivi de la qualité de l'air dans la municipalité de Lac-Mégantic et un suivi a été réalisé pendant des périodes discontinues durant les années 2014, 2015 et 2016. Les contaminants qui ont fait l'objet du suivi pour au moins une campagne d'échantillonnage durant ces années sont les particules totales (PST), les particules fines (PM_{2.5}), les métaux et métalloïdes, les composés organiques volatils, les dioxines et furannes, les oxydes d'azotes (NO_x), ainsi que les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP).

Les résultats des suivis de la qualité de l'air aux 3 stations ont permis de conclure que les travaux de décontamination des sols n'affectaient pas la qualité de l'air ambiant, comme mentionné dans le document *Suivi de la qualité de l'air : Bilan 2015* (Walsh et D'Auteuil-Potvin, 2016). Toutefois, à la station chemin du Barrage (station du Barrage), les concentrations moyennes d'arsenic mesurées durant les années 2014, 2015 et 2016 étaient supérieures à la norme annuelle établie à 0,003 µg/m³ dans le Règlement sur

...2

l'assainissement de l'atmosphère (RAA). En effet, la concentration moyenne en arsenic à cette station était de $0,0065 \mu\text{g}/\text{m}^3$ pour la campagne d'échantillonnage de 2014, de $0,0104 \mu\text{g}/\text{m}^3$ pour la campagne d'échantillonnage de 2015, et de $0,0065 \mu\text{g}/\text{m}^3$ pour celle de 2016.

De plus, dans le bilan 2015 portant sur l'impact des travaux de décontamination sur la qualité de l'air ambiant à Lac-Mégantic (D'Auteuil-Potvin, 2017), une analyse sur la provenance des vents a permis d'établir que les vents provenaient généralement de l'ouest les jours où les concentrations mesurées en arsenic étaient les plus élevées. Étant donné que la station du Barrage est située à l'est du parc industriel de Lac-Mégantic et qu'elle est influencée par les rejets atmosphériques des usines présentes dans ce parc industriel lorsque les vents provenaient de l'ouest, on a conclu que les concentrations élevées en arsenic étaient attribuables aux activités industrielles (Walsh et D'Auteuil-Potvin, 2016). Plus particulièrement, l'usine soupçonnée de causer les concentrations élevées en arsenic était celle de Tafisa, en raison notamment de sa localisation à moins de 1 km à l'est de la station. Par ailleurs, le MDDELCC est bien au fait des contaminants émis par l'usine de Tafisa et des études de dispersion atmosphérique des émissions de cette usine montrent que des dépassements de la norme pour l'arsenic sont susceptibles de se produire à l'extérieur des limites du parc industriel. Ainsi, à la suite des résultats obtenus dans le cadre des suivis de 2015 et de 2016, la DAE a recommandé de maintenir le suivi des PST et des métaux et métalloïdes à la station du Barrage pendant une période complète d'un an afin de déterminer précisément les concentrations annuelles des contaminants dans l'air ambiant à cet endroit.

Également, la Direction régionale a soulevé quelques éléments dans sa demande dans le but de répondre aux interrogations et aux inquiétudes de la Direction de santé publique de l'Estrie et de la Municipalité de Lac-Mégantic en ce qui concerne les concentrations en arsenic dans l'air ambiant. Entre autres, les éléments suivants ont été ciblés par le CCEQ et seront donc abordés dans le présent avis :

1. Confirmer, à partir des résultats du suivi de 2017, la présence de certains métaux dans l'air ambiant associé aux activités industrielles, dont l'arsenic, sur une période annuelle;
2. Établir le lien entre les concentrations en arsenic mesurées à la station du Barrage et les émissions atmosphériques associées aux opérations régulières de l'usine de Tafisa;
3. Évaluer le risque associé à la concentration en arsenic dans l'air ambiant afin d'établir quel serait l'impact de ce contaminant sur la santé de la population.

Présentation du suivi de la qualité de l'air ambiant et des données météorologiques

Pour le suivi de la qualité de l'air ambiant réalisé à Lac-Mégantic, la station d'échantillonnage a été installée tout près du parc industriel de Lac-Mégantic, plus précisément à l'intersection du boulevard Jean-Marie-Tardif et du chemin du barrage. La station a été positionnée au même emplacement que lors des suivis réalisés en 2014, 2015 et 2016. Contrairement aux suivis précédents qui n'avaient été réalisés que sur de courtes périodes, l'échantillonnage s'est déroulé sur une période d'une année complète, du 15 septembre 2016 au 28 septembre 2017, dans le but de broser un portrait annuel et de mieux documenter la situation.



Figure 1 : Localisation de la station de suivi de la qualité de l'air par rapport aux activités industrielles présente dans la municipalité de Lac-Mégantic (Image tirée de Google Earth)

Les concentrations des contaminants émis dans l'atmosphère par les différentes sources industrielles sont très influencées par les vents. La direction des vents permet de déterminer d'où proviennent les contaminants mesurés à un point donné. Dans le cas présent, étant donné que nous devons établir le lien entre les concentrations de certains contaminants mesurés à la station d'échantillonnage et les émissions atmosphériques des usines situées dans le parc industriel de Lac-Mégantic, les données enregistrées à la station météorologique d'Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) située à Lac-Mégantic (7023680) ont été utilisées. La figure 2 présente la rose des vents à la station météorologique d'ECCC, ce qui permet de visualiser la fréquence de la provenance du vent par points cardinaux, pour la période s'étendant du 1^{er} septembre 2016 au 30 septembre 2017. Nous remarquons que les vents dominants soufflent de l'ouest à une fréquence approximative de 17 %. Nous constatons également qu'il y a aussi une forte présence des vents provenant du sud et de l'ouest-nord-ouest, ayant une fréquence de 12 % et 11 % respectivement. Les vents du nord sont très rares, avec une fréquence de seulement 1 %. La station météorologique du Lac-Mégantic est localisée à environ 2,5 km au nord-ouest de la station du Barrage et est considérée représentative du secteur à l'étude.

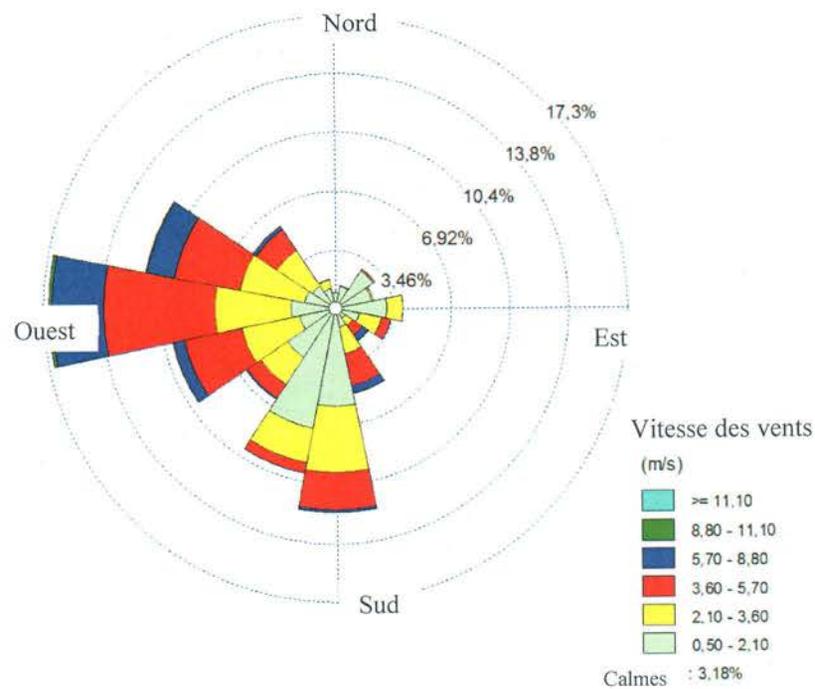


Figure 2 : Rose des vents de la station météorologique de Lac-Mégantic pour la période du 1^{er} septembre 2016 au 30 septembre 2017

L'échantillonnage des PST a été réalisé à l'aide d'un échantillonneur à grand débit (HiVol) sur une période de 24 heures, 1 fois à tous les 6 jours. Pour ce qui est des métaux, leurs concentrations dans l'air ambiant correspondent à celles contenues dans les PST. Avant de débiter le suivi de 2017 dans la région de Lac-Mégantic, certains métaux ont été sélectionnés en considérant ceux qui étaient les plus susceptibles d'être émis par les activités industrielles et aussi à partir des résultats obtenus lors des suivis de 2015 et 2016 à la station du Barrage. Les métaux ainsi retenus sont l'arsenic (As), le fer (Fe), le manganèse (Mn), le nickel (Ni) et le plomb (Pb).

Résultats obtenus à la station du Barrage

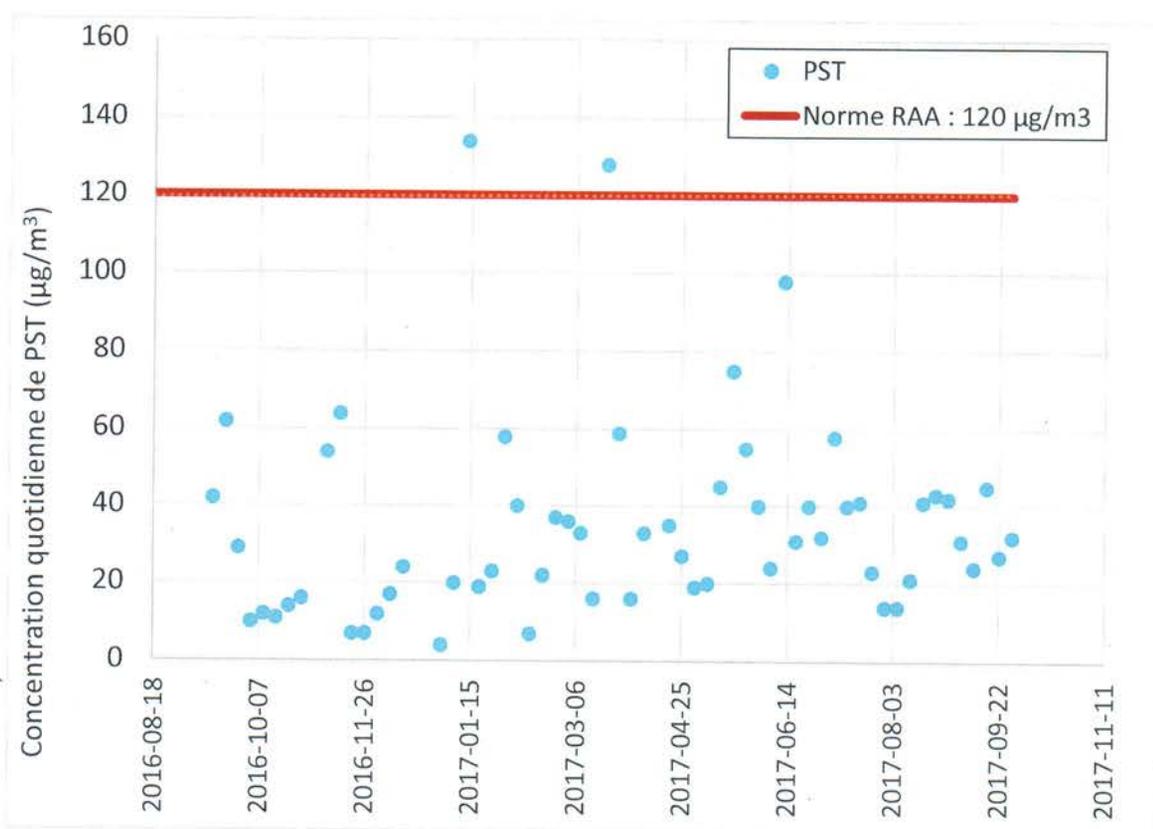
Les statistiques descriptives des concentrations de PST mesurées à la station du Barrage sont présentées au tableau 1. Un total de 60 échantillons a été prélevé pour les PST durant la période de suivi. Également, la figure 3 présente les concentrations mesurées pour les PST à la station du Barrage à chaque jour échantillonné, ce qui nous permet d'observer l'évolution des concentrations de PST à ce point d'échantillonnage. Lors du suivi de 2017, la concentration moyenne en PST a été de 35,1 $\mu\text{g}/\text{m}^3$.

Tableau 1 : Concentrations de PST mesurées à la station du barrage

n	Min. ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Moy. ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Méd. ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Centiles		Max. ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Seuil quotidien ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	% de dépassement du seuil
				75 ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	95 ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)			
60	4	35,1	31	42	86,5	134	120	3,33

n : nombre d'échantillon; Min. : minimum des concentrations; Moy. : moyenne des concentrations; Max. : maximum des concentrations; Méd. : médiane des concentrations.

La norme de qualité de l'air pour les PST est de $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$ sur une période de 24 heures. Elle a été dépassée à 2 reprises durant la période de suivi, soit le 13 janvier 2017 et le 20 mars 2017, où les concentrations quotidiennes de PST ont atteint respectivement $134 \mu\text{g}/\text{m}^3$ et $128 \mu\text{g}/\text{m}^3$. De façon générale, les résultats obtenus pour les PST sont très variables et ne semblent pas présenter de saisonnalité.

**Figure 3 : Concentrations de PST mesurées à la station du Barrage**

En ce qui concerne les concentrations de métaux mesurées dans l'air ambiant, les statistiques descriptives des métaux qui ont été détectés dans au moins 20 % des échantillons sont présentées dans le tableau 2.

Tableau 2 : Statistiques descriptives des concentrations des métaux mesurées dans les PST et comparaison aux seuils de référence annuels.

Contaminants	n	LD ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	$\% \geq \text{LD}^1$	Min. ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Moy. ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Max. ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Seuil annuel ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	Moy/Seuil (%)
Arsenic (As)	60	0,001	88%	< LD	0,005	0,069	0,003	170
Fer (Fe)	60	0,1	95%	< LD	0,770	11,6	-	-
Manganèse (Mn)	59	0,002	100%	0,004	0,028	0,392	0,025 ³	110 ³
Plomb (Pb)	60	0,002	95%	< LD	0,026	0,311	0,1	26
<i>Éléments non fréquemment détectés (fréquence de détection inférieure à 20 %)</i>								
Nickel (Ni)	60	0,003	8,3%	< LD	nd ²	0,019	-	-

¹ fréquence de détection; ² nd : non déterminé; ³ Le critère du manganèse s'applique à la fraction PM₁₀ alors que le suivi est effectué sur les PST; n : nombre d'échantillons; LD : limite de détection; Min. : minimum des concentrations; Moy. : moyenne des concentrations; Max. : maximum des concentrations.

Il est important de noter que pour le manganèse, la valeur limite s'applique seulement sur la fraction des PM₁₀, alors que le suivi des métaux a été effectué sur les PST. Alors, il n'est pas possible de statuer avec certitude sur la présence d'un dépassement du critère. Comme la concentration de manganèse dans les PM₁₀ est nécessairement plus petite que la concentration dans les PST, le critère du manganèse est donc dépassé de moins de 10 %, ce qui ne représente donc qu'un faible dépassement, même dans le pire des cas. Il est également probable que le critère soit respecté.

Pour ce qui est du nickel, la norme est de 0,014 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ sur une période de 24 heures. Ce contaminant est très peu détecté dans les PST et il n'y aurait qu'une seule concentration qui dépasserait possiblement la norme. En effet, la concentration maximale du nickel dans les PST a atteint 0,019 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Comme dans le cas du manganèse, la valeur limite s'applique sur la fraction des PM₁₀. Donc, la norme du nickel aurait été dépassée tout au plus une seule fois, avec une amplitude de moins de 36 %, sans qu'il soit possible de conclure avec certitude que ce dépassement a réellement eu lieu.

La concentration moyenne de l'arsenic est de 0,0051 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, ce qui correspond à 170 % de la norme annuelle établie à 0,003 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Il y a donc un dépassement de la norme annuelle pour ce contaminant. Soulignons que la norme de 0,003 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ a été établie en considérant que l'effet critique était le cancer à la suite d'une exposition à l'arsenic par inhalation (IARC, 1987). Lorsque les concentrations d'arsenic dans l'air ambiant sont égales ou inférieures à la norme, le risque associé à une telle exposition est jugé acceptable. Toutefois, l'exposition à une concentration qui serait au-dessus de la norme, comme c'est le cas pour la concentration moyenne annuelle mesurée dans les PST, pourrait augmenter le risque de développer un cancer à la suite de l'inhalation de particules ou de poussières contenant de l'arsenic.

Dans le cas du plomb, la concentration moyenne était de 0,0261 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, ce qui est très inférieur à la norme annuelle qui est de 0,1 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Pour ce qui est du fer, compte tenu qu'il est généralement peu toxique lorsqu'il est contenu dans les particules, aucune préoccupation particulière n'est soulevée.

Analyse statistique des données de la station du Barrage

Une analyse statistique des concentrations de PST et des métaux contenus dans les PST a été réalisée afin d'obtenir plus d'informations sur les sources possibles pouvant expliquer les concentrations observées et leurs variations.

Le tableau 3 présente la matrice de corrélation de Spearman des contaminants à la station du Barrage. La plupart des métaux sont corrélés significativement aux PST, ce qui était attendu puisque les métaux sont des constituants des PST. Des métaux analysés dans les PST, le fer et le manganèse montrent une plus grande corrélation avec les PST comme l'indiquent leurs coefficients de corrélation respectifs : 0,803 pour le fer et 0,818 pour le manganèse (une valeur de 1 indique une corrélation parfaite). De même, il existe aussi une grande corrélation entre les concentrations mesurées pour le fer et le manganèse ($r = 0,715$), qui pourrait indiquer que ces éléments proviennent d'une source d'émission commune. Comme le fer et le manganèse sont présents naturellement dans la croûte terrestre, l'érosion de celle-ci pourrait expliquer leur présence dans les PST. Par ailleurs, la station du Barrage est située à proximité du boulevard Jean-Marie Tardif et du chemin du Barrage, de sorte que la remise en suspension par la circulation automobile pourrait être une autre explication de la provenance de ces métaux.

Les données présentées au tableau 3 mettent en lumière une très forte corrélation entre les concentrations d'arsenic et de plomb, le coefficient de corrélation étant de 0,851. Nous remarquons qu'il y a également une corrélation avec le manganèse mais à un degré moindre qu'avec le plomb. La présence d'arsenic et de plomb dans l'air ambiant est généralement associée aux activités industrielles ou à l'utilisation de combustibles fossiles. Pour cette raison, et en considérant le fort lien qu'il y a entre l'arsenic et le plomb, les concentrations d'arsenic et de plomb mesurées pourraient vraisemblablement provenir des usines présentes dans le parc industriel de Lac-Mégantic, notamment l'usine de Tafisa.

Tableau 3 : Matrice des corrélations de Spearman des contaminants mesurés à la station – Du Barrage, du 15 septembre 2016 au 28 septembre 2017

As	PST	Fe	Mn	Ni	Pb
As	0,288 p = 0,026	0,169 p = 0,197	0,633 p < 0,001	0,256 p = 0,049	0,851 p < 0,001
	PST	0,802 p < 0,001	0,818 p < 0,001	0,232 p = 0,074	0,391 p = 0,002
		Fe	0,715 p < 0,001	0,286 p = 0,027	0,176 p = 0,177
			Mn	0,300 p = 0,021	0,646 p < 0,001
				Ni	0,223 p = 0,086
					Pb

Afin de déterminer si les émissions atmosphériques des usines présentes dans le parc industriel de Lac-Mégantic influencent les concentrations des PST et des métaux à la station du Barrage, les résultats ont été analysés en fonction de la direction des vents en compilant, pour chaque journée d'échantillonnage, le nombre d'heures de vent en provenance du parc industriel de Lac-Mégantic. Les directions de vent enregistrées par la station météorologique d'ECCC ont été utilisées. Si on se rapporte à la rose des vents présentés à la figure 2, on remarque que les vents d'ouest correspondent aux vents dominants dans la région de Lac-Mégantic. Aussi, comme la station du Barrage se situe à l'est du parc industriel, nous avons considéré seulement les vents en provenance de l'ouest dans notre analyse. Plus précisément, notre analyse a porté sur les directions des vents provenant du secteur allant de 260° à 280°.

La figure 4 présente les concentrations moyennes mesurées d'arsenic, de plomb et de PST à la station du Barrage en fonction du nombre d'heures de vents en provenance du parc industriel du Lac-Mégantic. Les résultats ont été divisés en trois classes, de façon à obtenir un nombre relativement égal d'observations dans chacune des classes. On constate que les concentrations moyennes pour l'arsenic, le plomb et les PST augmentent en fonction du nombre d'heures de vents en provenance du parc industriel.

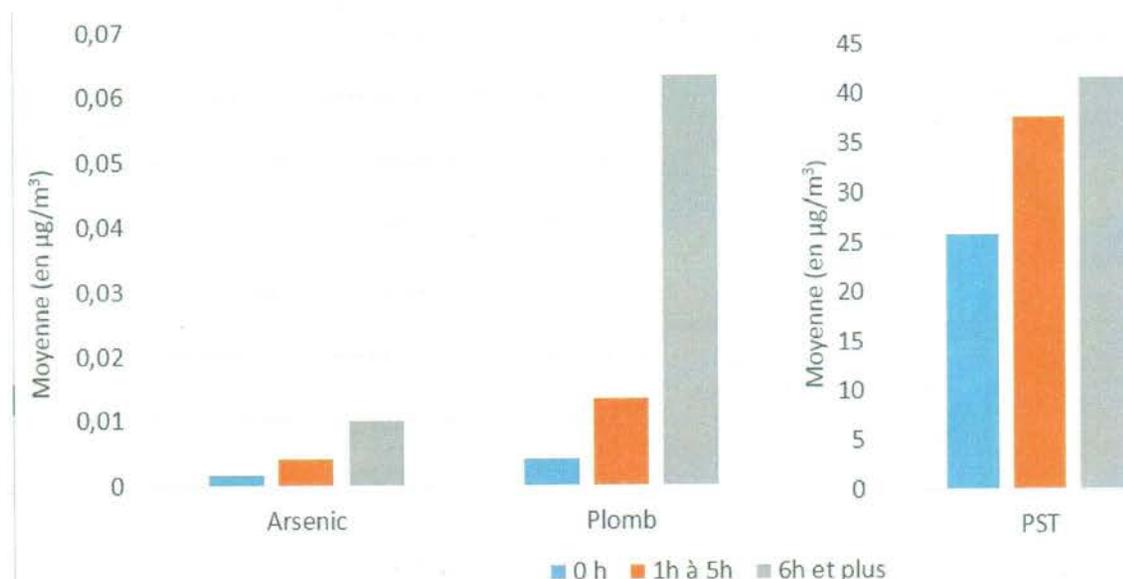


Figure 4 : Impact du nombre d'heures de vents en provenance des angles compris entre 260° et 280° sur les concentrations moyennes d'arsenic, de plomb et de PST

L'augmentation des concentrations d'arsenic, de plomb et de PST lorsque les vents proviennent de l'ouest indique une influence importante des activités industrielles. En effet, comme la station du Barrage est située à l'est du parc industriel, les vents soufflant de l'ouest amènent les émissions atmosphériques des usines du parc industriel en direction de la station du Barrage.

Les coefficients de corrélation de Spearman (r) entre l'arsenic et le plomb avec le nombre d'heures de vents en provenance du parc industriel sont très élevés, avec des valeurs respectives de 0,734 et 0,797. En outre, pour l'arsenic, le manganèse et le plomb, cette

corrélation est hautement significative ($p < 0,001$) ce qui veut dire qu'il est très peu probable que les corrélations observées soient attribuables au fruit du hasard. Par conséquent, cette analyse permet de conclure qu'il y a au moins une source de ces métaux dans le parc industriel. Dans le cas des PST, la corrélation ($r = 0,258$) entre les concentrations mesurées pour les PST avec le nombre d'heures de vents en provenance du parc industriel de Lac-Mégantic est positive mais plus faible que pour l'arsenic et le plomb. Cette corrélation est faiblement significative ($p = 0,045$). Il n'y a donc pas un lien aussi fort qui se dégage entre les émissions du parc industriel et les concentrations de PST, ce qui est attendu puisque les sources de PST sont nombreuses et variées.

Tableau 4 : Corrélation entre la proportion d'heure de vent en provenance des angles compris entre 260° et 280° avec les concentrations mesurées pour les PST et les métaux

Contaminants	Nombre d'échantillons	Coefficient de corrélation de Spearman (r)	valeur-p
Arsenic	60	0,734	< 0,001
PST	60	0,258	0,046
Fer	60	0,042	0,747
Manganèse	59	0,496	< 0,001
Nickel	60	0,156	0,235
Plomb	60	0,797	< 0,001

Tout indique que l'arsenic et le plomb proviennent des émissions atmosphériques des usines présentes dans le parc industriel. Selon l'information obtenue de la direction régionale, de toutes les usines présentes dans le parc industriel de Lac-Mégantic, l'usine de Tafisa est suspectée d'être la principale source d'émission des concentrations en arsenic et en plomb mesurées à la station de suivi, principalement en raison de l'utilisation de bois recyclés dans les chaudières de l'usine. De plus, toujours selon la Direction régionale, il n'y aurait pas d'autre usine susceptible d'émettre de l'arsenic et du plomb à l'atmosphère à l'exception de l'usine de Bestar qui aurait également utilisé des résidus de bois provenant de Tafisa pour alimenter sa chaudière jusqu'en 2017. Cependant, même si l'usine de Bestar se situe à l'ouest de la station du Barrage, elle possède une chaudière de faible puissance comparativement à celles utilisées par Tafisa et elle est située environ 1 km plus loin de la station que Tafisa, ce qui nous laisse croire que l'impact de Bestar sur les concentrations en arsenic mesurées lors du suivi est faible, du moins en comparaison à l'impact de Tafisa.

Conclusion

Le suivi de la qualité de l'air ambiant réalisé à Lac-Mégantic, qui a été réalisé du 15 septembre 2016 au 28 septembre 2017 à la station d'échantillonnage installée à l'intersection du boulevard Jean-Marie-Tardif et du chemin du Barrage, a permis de mesurer les concentrations de PST ainsi que de certains métaux dans l'air ambiant. La concentration moyenne annuelle d'arsenic qui a été mesurée lors de ce suivi a attiré davantage notre attention, compte tenu qu'elle a dépassé la norme du RAA pour cette période.

Il a été possible de déterminer que les concentrations d'arsenic mesurées à la station du Barrage étaient principalement causées par les émissions provenant du parc industriel de Lac-Mégantic, à la suite d'une analyse des directions de vents. De toutes les usines présentes dans le parc industriel, tout semble indiquer que l'usine de Tafisa serait la principale responsable de ce dépassement. En effet, selon les renseignements fournis par la Direction régionale, seules les usines de Tafisa et de Bestar pourraient émettre de l'arsenic à l'atmosphère. Cependant, étant donné la faible puissance de sa chaudière et considérant qu'elle est située à plus grande distance de la station d'échantillonnage, l'usine de Bestar aurait un impact faible comparativement à l'usine de Tafisa. À la lumière de ces éléments, et en considérant, comme l'a mentionné la Direction régionale, qu'il n'y a pas d'autre usine susceptible d'émettre de l'arsenic dans le parc industriel, la Direction régionale devrait demander à Tafisa de mettre en place des mesures de mitigation pour réduire les concentrations d'arsenic dans l'air ambiant. Par ailleurs, la Direction régionale pourrait demander à Tafisa de mettre en place une station d'échantillonnage à l'est de l'usine, à l'endroit où était située la station du Barrage, afin de faire le suivi des concentrations en arsenic dans l'air ambiant et afin de vérifier l'efficacité des mesures de mitigation mises en place par l'usine, le cas échéant.

En espérant le tout à votre entière satisfaction, nous vous invitons à nous contacter pour toute information supplémentaire.



François D'Auteuil-Potvin
JSD-FDP-jfb/gb

c.c. Jean-François Brière, DGSEE

Références

1. Walsh P. et D'Auteuil-Potvin F., 2016. Suivi de la qualité de l'air à Mégantic : bilan 2015, 5 pages.
2. D'Auteuil-Potvin F., 2017. Impact des travaux de décontamination sur la qualité de l'air ambiant à Lac-Mégantic – Bilan 2015 (ISBN 978-2-550-79686-2), 18 pages et 7 annexes.
3. Consulaire, Modélisation de la dispersion atmosphérique des émissions de l'usine Tafisa (Études réalisées en 2015 et 2016).
4. IARC, 1987. *Arsenic and arsenic compound*. International Agency for Research on Cancer Monographs, vol. 23 (suppl. 7).
<http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol100C/mono100C-6.pdf>
5. Walsh P., 2004. Avis sur l'arsenic dans l'air ambiant à Rouyn-Noranda (Envirodoq : ENV/2004/0293/QA/48), 24 pages.
6. Avis de M. Guy Gosselin (N/Réf : SAVEX-13861), Qualité de l'air à Mégantic, envoyé le 14 novembre 2014.